



COMBINADO ENCASTRE
COMBI ENCASTRABLE
BUILT IN COMBI



JCE008213

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL

Conteúdo

Instruções de segurança importantes	2
Proteção ambiental	5
Instruções de instalação	6
Instalação no armário	7
Inversão das portas	10
Mover o eletrodoméstico	12
Trocar a luz	12
Dicas para poupança de energia	12
Visão geral do produto	13
Peças e funções	13
Instruções de operação	14
Utilização e funções	14
Armazenamento de alimentos	16
Manutenção e limpeza	17
Resolução de problemas	19
Apêndice	21
Especial para novo padrão europeu	21

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes dicas de segurança!

- > Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos e similares, como áreas de cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de fazenda e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; ambientes de alojamento e pequeno-almoço; aplicações de catering e similares não comerciais.
- > Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Explicação de termos/símbolos

	PERIGO Este símbolo indica que existem perigos para a vida e saúde das pessoas devido a gás extremamente inflamável.
	ATENÇÃO A palavra de sinalização indica um perigo com um nível médio de risco que, se não for evitado, pode resultar em morte ou lesões graves.
	CUIDADO A palavra de sinal indica um perigo com um baixo grau de risco que, se não for evitado, pode resultar em lesões leves ou moderadas.
	ATENÇÃO A palavra de sinal indica informações importantes (por exemplo, danos à propriedade), mas não perigo.

IMPORTANTE: Preste atenção especial às mensagens que contenham as palavras PERIGO, AVISO ou CUIDADO. Estas palavras são usadas para alertá-lo sobre um perigo potencial que pode causar ferimentos graves a você e a outros.

As instruções irão dizer-lhe como reduzir a probabilidade de lesões e informá-lo sobre o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

ATENÇÃO: Estas instruções de funcionamento são gerais. Isso significa que certas funções se aplicam ao seu refrigerador/congelador, enquanto outras não.

Estamos constantemente a trabalhar no desenvolvimento e melhoria contínua dos nossos tipos e modelos de eletrodomésticos. Portanto, reservamos o direito de efetuar alterações ao design, equipamento e acessórios de todos os tipos e modelos sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!



AVISO: Risco de incêndio / material inflamável

O refrigerante e o material espumante de ciclopentano usados no eletrodoméstico são inflamáveis. Portanto, quando o eletrodoméstico for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e recuperado por uma empresa de reciclagem especializada com qualificação correspondente, em vez de ser descartado por combustão, a fim de evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro prejuízo.



ATENÇÃO

Segurança Geral

- > As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o eletrodoméstico.
- > Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar um perigo.
- > Não armazene substâncias explosivas como latas de aerossol com um propelente inflamável neste eletrodoméstico.
- > O eletrodoméstico deve ser desligado após o uso e antes de realizar a manutenção do usuário no eletrodoméstico.
- > AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação, no compartimento do aparelho ou na estrutura embutida, livres de obstruções.
- > AVISO: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não os recomendados pelo fabricante.
- > AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.
- > AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do eletrodoméstico, a menos que sejam do tipo reco-mendado pelo fabricante.
- > AVISO: Por favor, descarte o refrigerador de acordo com os regulamentos locais, pois utiliza gás de sopro inflamável e refrigerante.
- > AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
- > AVISO: Não coloque várias tomadas ou fontes de energia portáteis na parte traseira do eletrodoméstico .
- > Não utilize extensões ou adaptadores desligados à terra (com duas pontas).
- > Para evitar um perigo devido à instabilidade do eletrodoméstico, este deve ser fixado de acordo com as instruções.
- > O refrigerador deve ser desconectado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar a instalação de acessórios. Certifique-se de que o cabo de energia não está preso pelo refrigerador. Não pise no cabo de energia.



CUIDADO

Uso diário

- > Não puxe o cabo de energia ao retirar a ficha do refrigerador. Por favor, segure firmemente a ficha e retire-a diretamente da tomada.
- > Para garantir um uso seguro, não danifique o cabo de energia ou utilize-o quando estiver danificado ou desgastado.
- > Por favor, utilize uma tomada de energia dedicada e esta não deve ser compartilhada com outros eletrodomésticos.
- > A ficha de energia deve estar firmemente em contato com a tomada, caso contrário, podem ocorrer incêndios.
- > Certifique-se de que o eletrodo de aterramento da tomada de energia está equipado com uma linha de aterramento confiável.
- > Por favor, feche a válvula do gás vazando e então abra as portas e janelas em caso de vazamento de gás e outros gases inflamáveis.
- > Não desligue o refrigerador e outros eletrodomésticos considerando que faíscas podem causar um incêndio.
- > Não use eletrodomésticos em cima do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- > Os espaços entre as portas do refrigerador e entre as portas e o corpo do refrigerador são pequenos, observe para não colocar a mão nessas áreas para evitar apertar o dedo. Por favor, seja gentil ao fechar a porta do refrigerador para evitar que os artigos caiam.
- > Não pegue alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara de congelação quando o refrigerador estiver ligado, especialmente recipientes de metal, para evitar queimaduras de frio.
- > Não permita que nenhuma criança entre ou suba no refrigerador; caso contrário, pode ocorrer sufocação ou queda da criança.
- > Não coloque objetos pesados no topo do refrigerador, considerando que os objetos podem cair ao abrir ou fechar a porta, e lesões acidentais podem ser causadas.
- > Não coloque itens inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no refrigerador para evitar danos ao produto ou acidentes de incêndio.
- > Não coloque itens inflamáveis perto do refrigerador para evitar incêndios.
- > O refrigerador destina-se ao uso doméstico, como armazenamento de alimentos; não deve ser utilizado para outros fins, como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos, etc.
- > Não armazene cerveja, bebidas ou outros líquidos contidos em garrafas ou recipientes fechados na câmara de congelação do refrigerador; caso contrário, as garrafas ou recipientes fechados podem rachar devido ao congelamento e causar danos.



ATENÇÃO

- > Conectar apenas a uma fonte de água potável. (Adequado para máquina de gelo) (*)
- > Para evitar que as crianças fiquem presas, as chaves devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não perto do congelador horizontal (ou frigorífico) (adequado para produtos com fechaduras). (*)

(*): Esta funcionalidade varia dependendo do modelo adquirido.



ATENÇÃO

Para o padrão da UE:

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham supervisão ou instruções sobre o uso do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Para evitar a contaminação dos alimentos, por favor respeite as seguintes instruções:

- Manter a porta aberta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do eletrodoméstico.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se não tiverem sido usados por 48h; enxágue o sistema de água conectado a uma fonte de água se a água não tiver sido retirada por 5 dias. **(Nota 1)(*)**
- Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados no refrigerador, para que não entre em contato ou pingue sobre outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos précongelados, fazer ou armazenar sorvete e fazer cubos de gelo. **(Nota 2)(*)**
- Os compartimentos de uma estrela, duas estrelas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. **(nota 3)(*)**
- Para eletrodomésticos sem um compartimento de quatro estrelas: este eletrodoméstico refrigerador não é adequado para congelar alimentos. **(nota 4)(*)**
- Se o eletrodoméstico refrigerador ficar vazio por longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de mofo dentro do eletrodoméstico.

Nota 1,2,3,4: Por favor, confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.

(*) : Esta funcionalidade varia dependendo do modelo adquirido.



Símbolo de "4 estrelas": Congelador a -18 °C ou mais frio, e tem a capacidade de congelar rapidamente uma certa quantidade de alimentos



Símbolo de "3 estrelas": Compartimento do congelador a -18 °C ou mais frio



Símbolo de "2 estrelas": Compartimento do congelador a -12 °C ou mais frio



Símbolo de "1 estrela": Compartimento do congelador com uma temperatura alvo e condições de armazenamento de -6 °C



CUIDADO

Este produto não é recomendado para uso com tomadas ou interruptores principais com a função AFCI/GFCI, caso contrário, pode causar disparos falsos.

1. Não representa um risco de segurança quando disparado.
2. Se os disparos persistirem, é recomendável substituir as tomadas ou interruptores principais sem função AFCI/GFCI.



ATENÇÃO

Risco de aprisionamento de crianças. Antes de des-cartar o seu antigo refrigerador ou congelador:

- > Retire as portas.
- > Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam facilmente entrar.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Descarte de dispositivos elétricos antigos de forma ambientalmente amigável



Este símbolo de lixeira com roda cruzada indica que os produtos elétricos e eletrônicos usados (REEE) devem ser descartados separadamente do lixo municipal.

Os produtos elétricos antigos podem conter substâncias perigosas, portanto, a correta eliminação do seu eletrodoméstico antigo ajudará a prevenir possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Seu eletrodoméstico antigo pode conter peças reutilizáveis que poderiam ser usadas para reparar outros produtos, e outros materiais valiosos que podem ser reciclados para conservar recursos limitados.

Informações sobre o pacote



Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Nacionais do Meio Ambiente. Não descarte os materiais de embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros. Leve-os aos pontos de coleta de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.



CUIDADO

O refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usados no refrigerador são inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e recuperado por uma empresa de recuperação especializada com qualificação correspondente, em vez de ser descartado por combustão, para evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro prejuízo.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

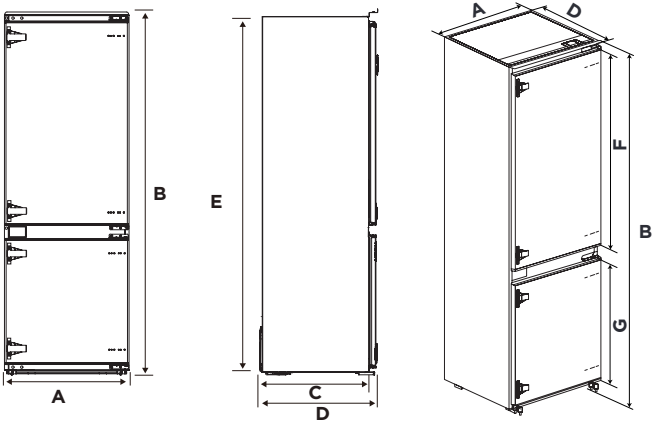
Antes do primeiro uso

Remova a embalagem exterior e interior, limpe o exterior completamente com um pano macio e seco e o interior com um pano úmido e morno.

Antes de ligar o seu refrigerador à fonte de alimentação, verifique se a voltagem indicada no rótulo de classificação do seu eletrodoméstico corresponde à voltagem da sua casa. Uma voltagem diferente pode danificar o eletrodoméstico.

O eletrodoméstico deve ser aterrado. O fabricante não é responsável por danos que possam ocorrer como resultado do uso sem aterramento.

Diagrama de requisitos de espaço



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	545	1770	1007	620.5

Aviso: Todas as dimensões em mm

Temperatura Ambiente

Dependendo da classe climática, este refrigerador destina-se a ser utilizado numa faixa de temperatura ambiente conforme especificado na tabela seguinte.

O produto pode não funcionar corretamente em temperaturas fora da faixa específica.

Você pode encontrar a classe climática no rótulo do produto.

Classe Climática	Temperatura Ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Se tiver dúvidas sobre a instalação, por favor, consulte o vendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o Centro de Assistência Autorizado mais próximo.



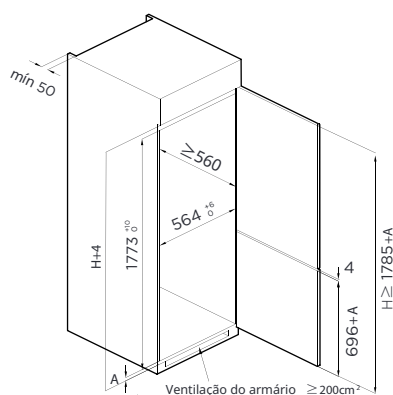
ATENÇÃO

O desempenho de refrigeração e o consumo de energia do refrigerador podem ser afetados pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta e pela localização do refrigerador. Recomendamos ajustar as configurações de temperatura conforme necessário.

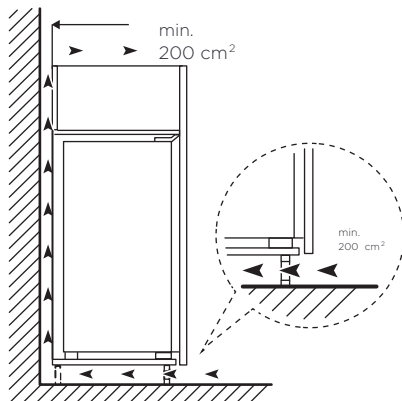
Instalação no armário

Passos:

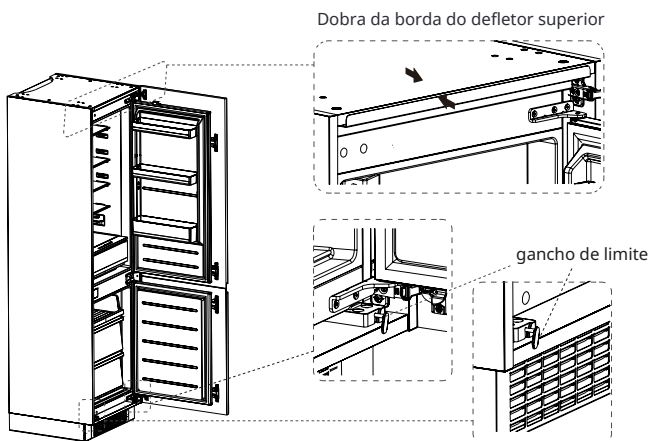
1. Requisito de tamanho do gabinete.



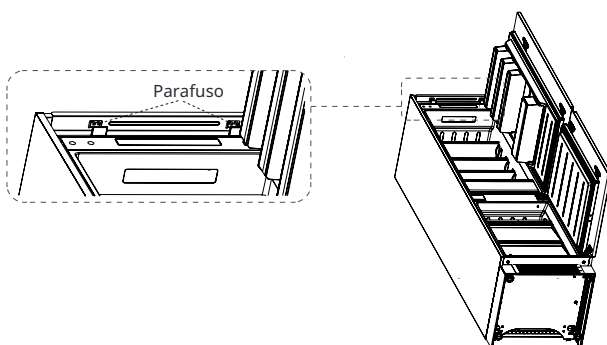
A - Espessura da prancha do armário



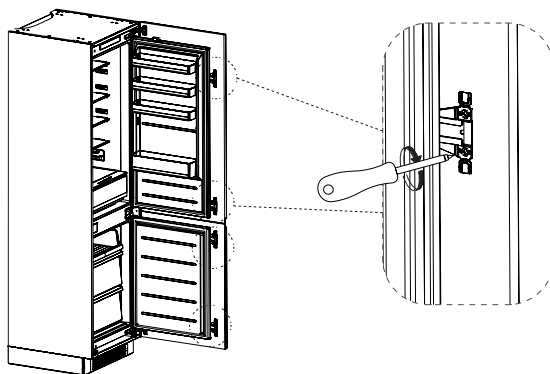
2. Empurre o refrigerador para dentro do armário e ajuste para garantir que a borda dobrada do defletor superior toque completamente a borda superior do armário, e o gancho de limite da perna de suporte toque completamente a borda inferior do armário.
3. Fixe a perna de suporte com parafusos e depois instale as tampas dos parafusos.



4. Fixe o defletor superior no interior do armário com parafusos e depois instale as tampas dos parafusos.



5. Abra a porta inferior do armário no ângulo máximo e abra a porta inferior do refrigerador para a posição correspondente. Deslize o bloco para garantir que a borda interna esteja alinhada com a borda da porta inferior do refrigerador, depois fixe o bloco na porta do armário com parafuso e instale as tampas dos parafusos. Fixe a porta superior do refrigerador na porta do armário da mesma forma. Troque a posição fixa do pé ajustável e da dobradiça inferior, depois fixe-os novamente.



6. Retire a tira de vedação do saco de acessórios e pressione-a na fenda entre o armário e o refrigerador. A instalação está concluída.

Inversão das portas

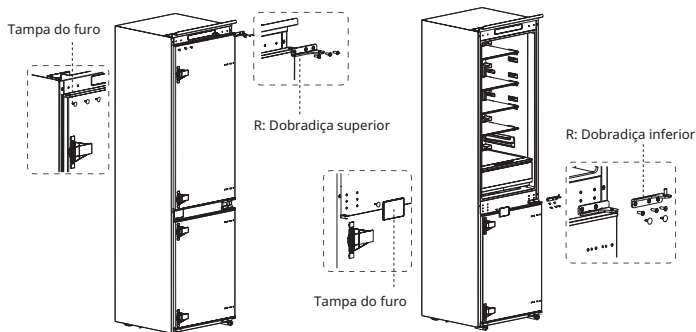
Peças já montadas no refrigerador (como enviado):



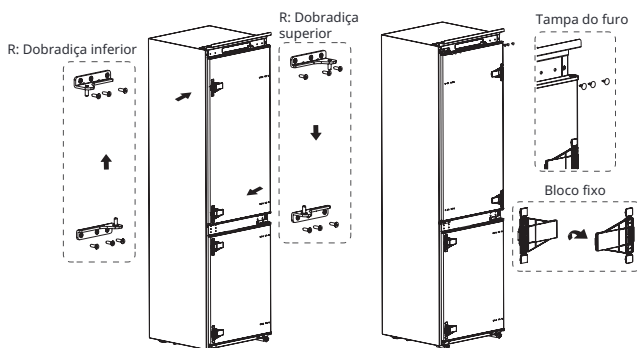
R: Dobradiça inferior Tampa do furo R: Dobradiça superior bloco F: Dobradiça superior F: Dobradiça inferior

Passos:

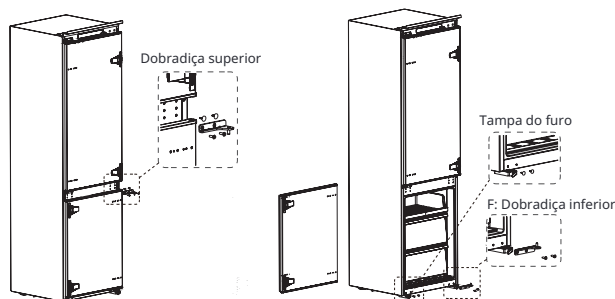
1. Desligue o refrigerador e remova todos os objetos das bandejas da porta.
2. Remova a dobradiça superior e as tampas dos furos da porta do refrigerador.
3. Remova a porta do refrigerador, a dobradiça inferior e a tampa do furo.



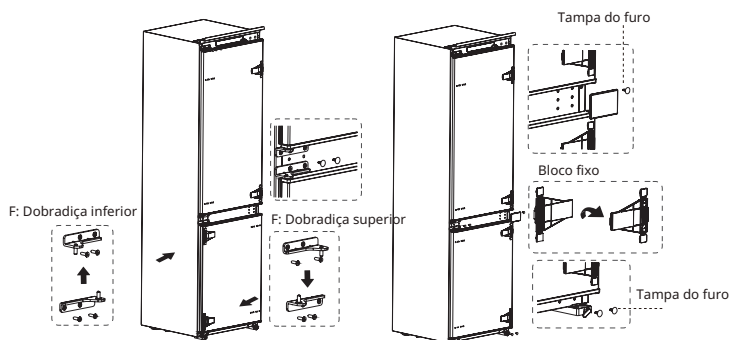
4. Troque a R: dobradiça inferior e a R: dobradiça superior, depois instale-as de acordo com os passos abaixo e instale as tampas superiores dos furos.
5. Remova os dois blocos fixos da porta do refrigerador e gire-os 180° e instale-os do outro lado da porta do refrigerador.



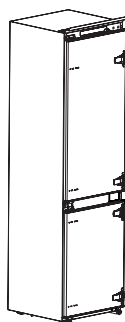
6. Remova a dobradiça superior da porta do congelador e o pino de encaixe.
7. Remova a porta do congelador, a dobradiça inferior e as tampas dos furos.



8. Troque a F: dobradiça inferior e a F: dobradiça superior, depois instale-as de acordo com os passos abaixo e instale a tampa superior do furo e as tampas inferiores dos furos.
9. Remova os dois blocos fixos da porta do congelador e gire-os 180° e instale-os do outro lado da porta do congelador.



10. A imagem após a conclusão é mostrada abaixo.



⚠ ATENÇÃO

Diferenças: Devido a alterações técnicas e diferentes modelos, algumas das ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

Mover o eletrodoméstico

1. Remova todos os itens do eletrodoméstico.
2. Retire o cabo de alimentação, insira e fixe o gancho do cabo de alimentação na parte traseira ou superior do eletrodoméstico.
3. Fixe com fita partes como prateleiras e a porta para evitar que caiam durante o transporte do eletrodoméstico.
4. Mova o eletrodoméstico com cuidado com mais de duas pessoas. Ao transportar o eletrodoméstico por uma longa distância, mantenha-o na posição vertical.

Trocar a luz

Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED deve ser feita pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa qualificada semelhante.

Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética (F).



ATENÇÃO

Após ligar o cabo de alimentação (ou ficha) à tomada, aguarde 2 ou 3 horas antes de colocar alimentos no eletrodoméstico. Se adicionar alimentos antes do eletrodoméstico arrefecer completamente, os seus alimentos podem estragar.

Dicas para poupança de energia

Não coloque o eletrodoméstico perto de fogões, radiadores ou outras fontes de calor. Se a temperatura ambiente for alta, o compressor funcionará com mais frequência e por mais tempo, resultando em um aumento no consumo de energia.

Certifique-se de que haja ventilação suficiente na base do eletrodoméstico, nos lados do eletrodoméstico e na parte de trás do eletrodoméstico.

Por favor, observe também as dimensões de espaçamento no capítulo 'Instalação'.

A disposição de gavetas, prateleiras e bandejas conforme mostrado na visão geral do produto oferece o uso mais eficiente de energia e deve ser mantida o máximo possível.

Para obter um espaço de armazenamento maior (por exemplo, para grandes produtos refrigerados/congelados), as gavetas e prateleiras do meio podem ser removidas. As gavetas e prateleiras superiores e inferiores devem ser removidas por último, se necessário.

Um compartimento de geladeira/congelador uniformemente preenchido contribui para a utilização ótima de energia.

Permita que os alimentos quentes esfriem antes de colocá-los no compartimento da geladeira/congelador. Os alimentos que já esfriaram aumentam a eficiência energética.

Permita que os alimentos congelados descongelem no compartimento de refrigeração. A frieza dos alimentos congelados reduz o consumo de energia no compartimento da geladeira e, assim, aumenta a eficiência energética.

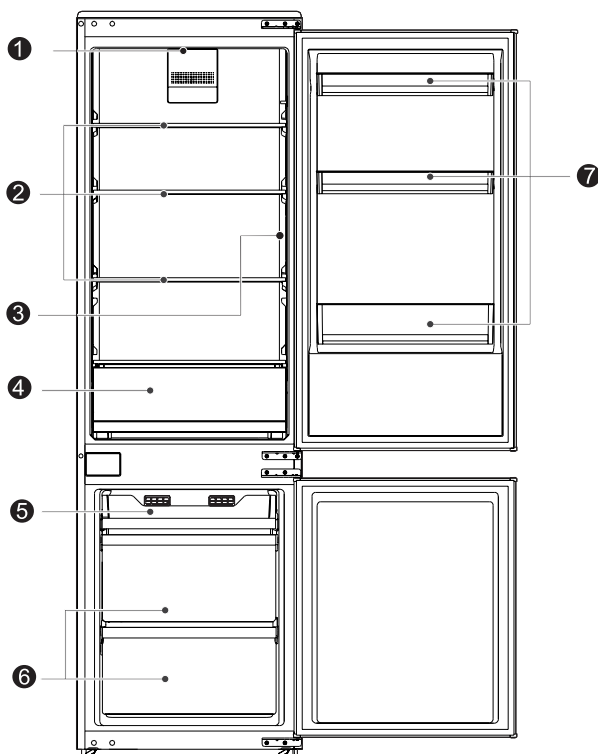
Abra a porta apenas o tempo necessário para minimizar a perda de frio. Abrir a porta brevemente e fechá-la corretamente reduz o consumo de energia.

Definir a temperatura não mais fria do que o necessário contribui para a utilização ótima de energia.

As vedações da porta do seu eletrodoméstico devem estar perfeitamente intactas para que as portas fechem corretamente e o consumo de energia não seja aumentado desnecessariamente.

VISÃO GERAL DO PRODUTO

Peças e funções



- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Luz LED | 5 | Caixa de armazenamento |
| 2 | Prateleiras de vidro no frigorífico | 6 | Gaveta |
| 3 | Painel de controlo de temperatura | 7 | Tabuleiro da porta |
| 4 | Caixa de frutas e legumes | | |

> Para a utilização mais eficiente de energia, por favor mantenha todos os itens internos, como bandejas, gavetas, prateleiras e caixa de gelo, na posição fornecida pelo fabricante.

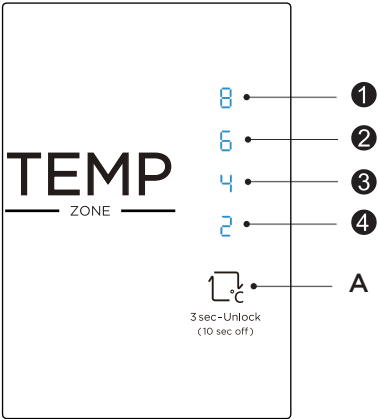
● ATENÇÃO

Diferenças: Devido a alterações técnicas e diferentes modelos, algumas das ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Utilização e funções

Painel de características



Chave

Chave de ajuste (Botão de ajuste de temperatura do compartimento do frigorífico)

Ecrã de visualização

- 1 configuração 1: 8 °C
- 2 configuração 2: 6 °C
- 3 configuração 3: 4 °C
- 4 configuração 4: 2 °C

⚠ ATENÇÃO

O painel de controle real pode variar de modelo para modelo.

Visor

Após ligar inicialmente, a tela de exibição fica totalmente visível por 3s , e depois o refrigerador funciona de acordo com a configuração 3.

Exibição de operação normal

Em caso de falha, o LED correspondente pisca.

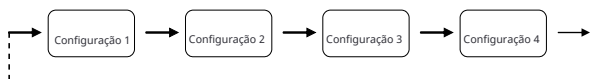
Em caso de ausência de falhas, mostra a configuração de temperatura real do refrigerador.

Código de falha	Descrição da falha
Configuração do indicador 1	Circuito do sensor de temperatura do refrigerador
Configuração do indicador 2	Sensor de degelo do refrigerador
Configuração do indicador 3	Sensor de degelo do congelador
Configuração do indicador 4	Sensor de temperatura ambiente

Configuração de temperatura

Cada vez que o botão de configuração de temperatura “A” é pressionado uma vez, a configuração de temperatura muda uma vez. Após a conclusão da configuração de temperatura, o refrigerador funcionará de acordo com o valor definido após 30s.

A regulação de deslocamento é:



Configuração recomendada: Câmara refrigerada 4 °C.

Modo Super Congelação

pressione o botão “A” por 6s, então o modo super congelamento está ativado.

Ao pressionar o botão novamente, este modo será desativado. Se não houver pressão no modo super congelamento, ele será desativado automaticamente em 40h.

Bloquear / Desbloquear

Quando o painel de controle de temperatura está bloqueado, é necessário pressionar e manter pressionada a tecla de configuração de temperatura por 3 segundos para desbloquear o painel, todos os LEDs piscarão por 2 segundos quando o painel for desbloqueado.

Quando o painel de controle de temperatura está desbloqueado, se não houver operação no painel de controle dentro de 30 segundos, ele entrará automaticamente no estado de bloqueio.

Função de desligamento

1. Modo de entrada:

No estado de desbloqueio, defina a tecla SET por 10 segundos (quando a exibição e o controle do refrigerador estiverem desligados, a tecla SET terá efeito quando a tecla for liberada). Após 30 segundos, o refrigerador entrará no modo de função de desligamento, todas as cargas serão desligadas, e a exibição e o controle do refrigerador estarão todos desligados no modo de desligamento.

2. Método de saída:

No modo de desligamento, pressione a tecla SET para sair do modo de desligamento e o refrigerador retornará ao controle normal.

Armazenamento de alimentos

Compartimento do congelador

O compartimento do congelador é designado para o congelamento de alimentos em baixa temperatura, armazenamento de alimentos congelados a longo prazo e para a produção de cubos de gelo.

Preste atenção às classificações de estrelas (4 estrelas, 2 estrelas e 1 estrela) no compartimento do congelador e aos períodos de armazenamento resultantes para alimentos congelados.

Não coloque alimentos frescos e congelados um ao lado do outro. Os alimentos congelados podem descongelar.

Ao congelar grandes quantidades de alimentos frescos (como carne, peixe ou carne picada), divida-os em várias pequenas porções antes de colocá-los, para que possam congelar rapidamente e serem facilmente retirados.

Cumpra os tempos de armazenamento recomendados pelos fabricantes de alimentos nas embalagens, se não houver informações na embalagem, os alimentos não devem ser armazenados congelados por mais de três meses a partir da data de compra.

Ao comprar alimentos congelados, certifique-se de que foram congelados a uma temperatura adequada e que a embalagem não está danificada.

Os alimentos congelados devem ser mantidos em embalagens individuais adequadas para garantir que os alimentos adjacentes não sejam contaminados. Consuma imediatamente os alimentos descongelados, não os congele novamente.

Em caso de falha prolongada de energia ou mau funcionamento do aparelho, remova os alimentos congelados armazenados e verifique se ainda estão comestíveis, depois armazene-os em um local suficientemente fresco ou em outro aparelho.

Para descongelar alimentos, remova-os do congelador e deixe-os descongelar à temperatura ambiente ou na geladeira. Para descongelar alimentos rapidamente, você pode usar a função de descongelamento no seu microondas, por exemplo.

Se você deseja descongelar apenas parte de um pacote, remova a porção necessária e feche imediatamente o restante do pacote. Dessa forma, você evitará o "queimado pelo congelamento" e reduzirá a formação de gelo nos alimentos restantes.

Compartimento de refrigeração

Para reduzir a umidade e a formação subsequente de gelo, nunca coloque líquidos no compartimento da geladeira em recipientes não selados.

A geada tende a concentrar-se nas partes mais frias do evaporador. Armazenar líquidos sem tampa resulta numa necessidade mais frequente de descongelamento.

Nunca coloque alimentos quentes no compartimento do frigorífico. Estes devem primeiro arrefecer à temperatura ambiente e depois serem colocados de forma a garantir uma circulação de ar adequada no compartimento do frigorífico.

Alimentos ou recipientes de alimentos não devem tocar na parede traseira do frigorífico, pois podem congelar na parede. Não fique constantemente a abrir a porta do frigorífico.

Carne e peixe limpo (embalado numa embalagem ou película de plástico) podem ser colocados no compartimento do frigorífico, e devem ser consumidos em 1 a 2 dias.

Frutas e legumes sem embalagem podem ser colocados na parte designada para frutas e legumes frescos.

ATENÇÃO

O armazenamento de alimentos em excesso durante a operação após a ligação inicial à energia pode afetar adversamente o efeito de congelação do frigorífico.

Sobre tempos de armazenamento e temperatura:

Notas: Armazenamento prolongado ou armazenamento a uma temperatura de congelação inadequada pode causar perda de qualidade ou alimentos estragados, o que leva ao desperdício de alimentos, sendo inéduo e podendo causar intoxicação alimentar. A temperatura mínima na maioria dos casos deve ser de -18 °C ou mais fria.

Siga os tempos máximos recomendados de armazenamento abaixo:

- > Ensopado, sorvete, salsichas, pão: 2-6 meses.
- > Peixe, camarão, cordeiro, carne: 4-8 meses.
- > Vegetais, frutas, aves, carne bovina: 6-12 meses.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



CUIDADO

Desconecte o aparelho da fonte elétrica antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Aguarde pelo menos 5 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois partidas frequentes podem danificar o compressor.

Segure o plugue, não o cabo, ao desconectar o aparelho.

Não raspe o gelo e a neve com objetos afiados. Não utilize sprays, aquecedores elétricos como aquecedor, secador de cabelo, limpadores a vapor ou outras fontes de calor para evitar danos às peças plásticas.

Elimine a poeira na parte de trás da unidade pelo menos uma vez por ano para evitar riscos de incêndio, bem como aumento no consumo de energia.

Verifique regularmente a vedação da porta para garantir que não haja detritos. Limpe a vedação da porta com um pano macio umedecido com água com sabão ou detergente diluído.

O interior do produto deve ser limpo regularmente para evitar odores.

Use um pano macio ou esponja para limpar o interior do produto, com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna.

Em seguida, enxágue com água e limpe. Após a limpeza, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a energia.

Para áreas de difícil limpeza no produto (como sanduíches estreitos, lacunas ou cantos), é recomendável limpá-las regularmente com um pano macio, escova macia, etc. e, quando necessário, combinado com algumas ferramentas auxiliares (como palitos finos) para garantir que não haja acúmulo de contaminantes ou bactérias nessas áreas.

Não use sabão, detergente, pó de limpeza, limpador em spray, etc., pois isso pode causar odores no interior do produto ou contaminar os alimentos.

Limpe a superfície externa do produto com um pano macio umedecido com água com sabão, detergente, etc., e depois seque.

Não use escovas duras, bolas de aço limpas, escovas de arame, abrasivos (como pastas de dentes), solventes orgânicos (como álcool,

acetona, acetato de isoamila, etc.), água fervente, itens ácidos ou alcalinos, que podem danificar a superfície e o interior da geladeira. Água fervente e solventes orgânicos como benzeno podem deformar ou danificar peças plásticas.



Não enxágue diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curtos-circuitos ou afetar a isolamento elétrico após a imersão.

ATENÇÃO

O aparelho deve funcionar continuamente assim que for ligado. Geralmente, o funcionamento do aparelho não deve ser interrompido; caso contrário, a vida útil pode ser prejudicada.

Descongelo

Embora este aparelho descongele automaticamente, uma camada de gelo pode se formar nas paredes internas do compartimento do congelador se a porta do congelador for aberta com frequência ou mantida aberta por muito tempo. Se a geada estiver muito espessa, escolha um momento em que o es-toque de alimentos esteja baixo e siga as seguintes instruções:

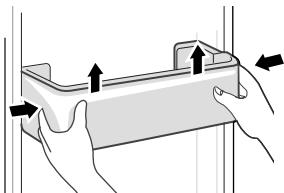
1. Remova os alimentos existentes e os cestos de acessórios, desligue o aparelho da tomada e deixe as portas abertas. Ventile bem o ambiente para acelerar o processo de descongelamento.
2. Quando o descongelamento estiver concluído, limpe o seu congelador conforme descrito acima.

CUIDADO! Não utilize objetos afiados para remover a geada do congelador. Somente após o interior estar completamente seco é que o aparelho deve ser ligado novamente e conectado de volta à tomada.

Limpeza da bandeja da porta

De acordo com a seta de direção na figura abaixo, use ambas as mãos para apertar a bandeja e empurrá-la para cima, então você pode retirá-la.

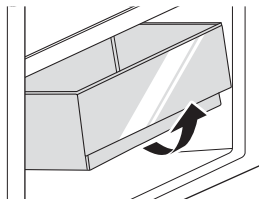
Após lavar a bandeja que foi retirada, você pode ajustar sua altura de instalação de acordo com sua necessidade.



Limpeza da gaveta de legumes

Remova o conteúdo da gaveta. Segure na pega da gaveta de legumes e puxe-a completamente até parar.

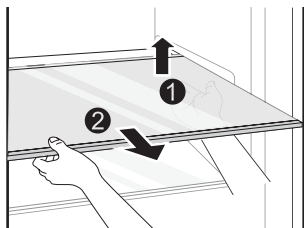
Levante a gaveta de legumes e remova-a puxando para fora.



Limpeza da prateleira de vidro

Como a parte mais interna do refrigerador onde as prateleiras entram em contato tem um batente, você deve levantar as prateleiras para cima, então você poderá retirá-las.

Ajuste ou limpe as prateleiras de acordo com sua necessidade.



⚠ ATENÇÃO

Diferenças: Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, algumas ilustrações neste manual podem ser diferentes do seu modelo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Os seguintes problemas simples podem ser resolvidos pelo utilizador. Por favor, contacte o serviço pós-venda se os problemas não forem resolvidos.

Problem	Possíveis Causas	Solução
Não funciona	- A fonte de alimentação não está ligada e o cabo não está firmemente inserido. - Baixa voltagem, falha de energia ou parte do circuito desligado.	- Insira firmemente a ficha do cabo de alimentação. - Verifique a fonte de alimentação em casa.
Luz não acesa	- O aparelho não está ligado. - A luz está queimada.	- Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação. - Substitua a lâmpada por uma nova.
Frutas ou legumes estão congelados	- A comida foi colocada na parte de trás do frigorífico? A área perto da parede traseira é onde as temperaturas são mais baixas. - Frutas ou legumes são armazenados na zona Fresca/Fria.	- Não colocar alimentos que possam congelar facilmente na parte de trás do compartimento do frigorífico. - A zona Fresca/Fria é apenas para carne/peixe.
O frigorífico/congelador está a arrefecer em excesso	O controlo de temperatura não está ajustado corretamente.	Ajuste a temperatura para cima.
Compressor a funcionar durante muito tempo	- Temperatura ambiente elevada a causar tempo de funcionamento prolongado. - Colocar comida em excesso de uma só vez. - A comida é colocada antes de arrefecer. - Abrir a porta com demasiada frequência. - A camada de gelo no interior está demasiado espessa.	- Isto é normal. - Não coloque comida em excesso de uma só vez. - Espere até que a comida esteja fria antes de colocá-la. - Não abra a porta com muita frequência. - Necessidade de descongelar.
A porta não fecha corretamente.	- A porta está presa com objetos. - Comida em excesso. - Borracha da porta deformada.	- Não coloque comida em excesso. - Coloque o eletrodoméstico de forma estável. - Aqueça a borracha da porta e depois arrefeça-a para restauração (com um secador elétrico ou água quente para aquecimento).
A parede externa está quente.	- Quando o eletrodoméstico está em funcionamento, o calor é dissipado para o exterior através dos tubos de metal dentro do armário. - Temperaturas ambiente mais altas no verão fazem com que a temperatura da parede externa aumente.	- Uma temperatura mais alta na parede externa é normal. - Aumente o espaço de dissipação de calor, ou coloque o eletrodoméstico num local ventilado e fresco.
As vigas cruzadas ou verticais estão quentes.	Existem tubos de metal dentro das travessas, e o calor libertado pelos tubos impede a condensação.	Isto é normal.
Odores	- Comida estragada - Comida com odores fortes - O compartimento interior está sujo.	- Limpe e remova qualquer comida estragada. - Certifique-se de que a comida com cheiro forte está embrulhada hermeticamente. - Limpe o compartimento interior.
A temperatura real difere da temperatura definida	- Quando comida quente é colocada, a temperatura irá subir temporariamente. - Após definir uma nova temperatura, levará algum tempo para que a temperatura no compartimento atinja a temperatura definida quando a porta não é aberta. - Após a estabilidade da temperatura, as temperaturas reais em diferentes locais dentro do compartimento são diferentes, com uma variação de cerca de $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- Isto é normal. - Espere algum tempo antes de testar a temperatura real.

Problem	Possíveis Causas	Solução
Forma-se condensação no exterior	A condensação pode formar-se quando a humidade na sala é alta.	Isto é normal. Limpe a condensação com um pano seco.
Formase condensação dentro do frigorífico e gavetas	- O frigorífico mantém uma alta humidade para manter os vegetais e outros alimentos frescos. - A humidade está muito alta na sala e as portas têm sido abertas frequentemente. - As vedações da porta não estão apertadas.	- Limpe a condensação com um pano seco. - Não abra as portas com tanta frequência ou não as mantenha abertas por muito tempo. - Verifique a vedação da porta, limpe ou corrija a posição.
Gelo em torno das aberturas	- A porta não está fechada corretamente. - As vedações da porta não estão apertadas.	- Certifique-se de que os alimentos não bloqueiam a porta. - Verifique a vedação da porta, limpe ou corrija a posição.
Difícil de abrir a porta	A diferença de pressão do ar entre o interior e o exterior do compartimento pode, por vezes, dificultar a abertura da porta do congelador.	Espere alguns momentos e depois tente abrir a porta lentamente.
Não está a fazer cubos de gelo (Apenas modelos com máquina de gelo)	- A função de fazer gelo não está ligada. - O eletrodoméstico não está a ser abastecido com água. - O tubo de água tem dobras. - A ligação do tubo de água está instalada incorretamente. - A pressão da água é demasiado baixa.	- Ligue a máquina de gelo. - Verifique se o fornecimento de água está ligado. - Endireite os nós. - Verifique a ligação de água. - Verifique a pressão do fornecimento de água, ou se o filtro está obstruído.

Durante o uso normal do refrigerador, podem ser ouvidos certos sons que não afetam o seu funcionamento correto.

Sons, que podem ser facilmente evitados:

- > Ruído causado pelo eletrodoméstico que não está nivelado - ajuste a posição com os pés dianteiros ajustáveis. Alternativamente, coloque almofadas feitas de material macio sob os rolos traseiros, especialmente quando o eletrodoméstico está colocado em azulejos.
- > Toque no móvel adjacente - afaste o refrigerador.
- > Crepitação das gavetas ou prateleiras - retire e recoloque a gaveta ou prateleira.
- > Sons de garrafas batendo - afaste as garrafas.

Os sons ouvidos durante o uso normal são principalmente devido à operação do compressor (ligar) e do sistema de refrigeração (expansão térmica e contração do radiador causada pelo fluxo do agente refrigerante).

APÊNDICE

Especial para novo padrão europeu

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas através do canal do fornecedor de serviços

Peça encomendada	Fornecido por	Tempo mínimo necessário para fornecimento
Termostatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Sensores de temperatura.	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Placas de circuito impresso.	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Puxadores de porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Dobradiças de porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Vedações da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o lançamento do último modelo no mercado

Prezado cliente

1. Se deseja devolver ou substituir o produto, por favor entre em contato com a loja onde comprou. (Não se esqueça de levar a fatura de compra)
2. Se o seu produto avariar e precisar de reparação, por favor entre em contato com o fornecedor de assistência pós-venda.

ATENÇÃO

As informações do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, podem ser obtidas através de um link da web escaneado por um código QR, se houver, no rótulo de eficiência energética do produto. Para mais informações sobre a eficiência energética do eletrodoméstico, visite <https://ec.europa.eu> e pesquise usando o nome do modelo. O nome do modelo pode ser encontrado no rótulo de classificação do eletrodoméstico.

Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética dos aparelhos de refrigeração

Marca comercial ou nome do fornecedor: JOCEL

Endereço do fornecedor: Contato Geral, Rua dos 5 Caminhos 560, 4780-382 Santo Tirso, PT

Identificador de modelo: JCE008213

Tipo de aparelho de refrigeração:

Aparelho de baixo ruído:	Não	Tipo de construção:	Encastrado
Aparelho de armazenagem de vinhos:	Não	Outro aparelho de refrigeração:	Sim

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro		Valor	Parâmetro	Valor
Dimensões totais (milímetros)	Altura	1 785	Volume total (dm3 ou l)	248
	Largura	540		
	Profundidade	545		
IEE		99	Classe de eficiência energética	E
Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)		41	Classe de emissão de ruído aéreo	C
Consumo anual de energia (kWh/a)		223	Classe climática:	temperada alargada, temperada, subtropical, tropical
Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado		16	Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	38
Regulação de inverno		Não		

Parâmetros dos compartimentos:

Tipo de compartimento	Parâmetros e valores dos compartimentos			
	Volume do compartimento (dm3 ou l)	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) Estas regulações não	Capacidade de congelação (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			podem con- tradizer as condições de conser- vação esta- belecidas no anexo IV, quadro 3		
Despensa	Não	-	-	-	-
Armazenagem de vi- nhos	Não	-	-	-	-
Cave	Não	-	-	-	-
Alimentos frescos	Sim	180,0	4	-	A
Ultrarrefrigeração	Não	-	-	-	-
0 estrelas ou produção de gelo	Não	-	-	-	-
1 estrela	Não	-	-	-	-
2 estrela	Não	-	-	-	-
3 estrela	Não	-	-	-	-
4 estrela	Sim	68,0	-18	3,5	A
Secção de 2 estrelas	Não	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variável	-	-	-	-	-
Compartimentos de quatro estrelas					
Função de congelamento rápido			Sim		
Parâmetros de fontes de luz:					
Tipo de fonte de luz			LED		
Classe de eficiência energética			F		
Duração mínima da garantia do fabricante: 36 meses					
Informações adicionais:					
Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 4, do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão: www.jocel.pt					

Modelo colocado no mercado da União de 31/08/2024.



Número de registo EPREL: 2083058

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2083058>

Fornecedor: JOCEL LDA (Importador)

Sítio Web: www.jocel.pt

Serviços de atendimento a clientes:

Nome: Contato Geral

Sítio Web: www.jocel.pt

Endereço eletrónico: jocel@jocel.pt

Telefone: +351252910350

Endereço:

Rua dos 5 Caminhos 560

4780-382 Santo Tirso

Portugal

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da fatura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou elétricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados direta ou indiretamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efetuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

1. Caso o aparelho não tenha sido instalado por um Técnico Credenciado
2. Excedido o prazo legal em vigor para a Linha Doméstica e para Linha Hotelaria, a Garantia caduca e as Assistências serão efetuadas, debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.
3. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.

NOTA: VIDROS E LÂMPADAS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponíveis através dos seguintes contactos:

Telef.: 00 351 252 910 351
E-mail: assistencia@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>



SEDE:
Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocei@jocei.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sobre nossa própria responsabilidade que o aparelho indicado abaixo

Aparelho	COMBINADO ENCASTRE
Marca	JOCEL
Modelo	JCE008213

Está em conformidade com as seguintes diretivas europeias e normas de aplicação

Baixa Tensão	2014/35/EU	EN IEC 60335-2-24: 2022+A11:2022 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 +A16:2023 EN 62233:2008
Compatibilidade Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 55014-2:2021

MADE IN P.R.C

Contenidos

Instrucciones de seguridad importantes	2
Protección ambiental	5
Instrucciones de instalación	6
Instalación en el gabinete	7
Reversión de puertas	10
Moviendo el electrodoméstico	12
Cambio de la luz	12
Consejos para ahorrar energía	12
Descripción del producto	13
Piezas y funciones	13
Instrucciones de operación	14
Uso y funciones	14
Almacenamiento de alimentos	16
Mantenimiento y limpieza	17
Resolución de problemas	19
Apéndice	21
Especial para el nuevo estándar europeo	21

¡Antes de encender el electrodoméstico por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad!

- > Este electrodoméstico está destinado a ser utilizado en hogares y aplicaciones similares, como áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales; casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; entornos de tipo bed and breakfast; aplicaciones de catering y similares no minoristas.
- > Este electrodoméstico no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.

Explicación de términos/símbolos

	PELIGRO Este símbolo indica que hay peligros para la vida y la salud de las personas debido a gas extremadamente inflamable.
	ADVERTENCIA La palabra de señal indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, puede resultar en la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN La palabra de señal indica un peligro con un bajo grado de riesgo que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.
	ATENCIÓN La palabra de señal indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.

IMPORTANTE: Preste especial atención a los mensajes que contienen las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras se utilizan para alertarlo sobre un peligro potencial que puede causarle lesiones graves a usted y a otros. Las instrucciones le indicarán cómo reducir la posibilidad de lesiones y le informarán sobre lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

ATENCIÓN: Estas instrucciones de funcionamiento son generales. Esto significa que ciertas funciones se aplican a su refrigerador/congelador, mientras que otras no.

Estamos trabajando constantemente en el desarrollo y mejora continua de nuestros tipos y modelos de electrodomésticos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de realizar cambios en el diseño, equipamiento y accesorios de todos los tipos y modelos sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

¡LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio / material inflamable

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para el electrodoméstico son inflamables. Por lo tanto, cuando el electrodoméstico sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especializada con la correspondiente calificación en lugar de ser desechado por combustión, para evitar daños al medio ambiente u otros peligros.



ADVERTENCIA

Seguridad General

- > Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- > Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- > No guarde sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este electrodoméstico.
- > El electrodoméstico debe desconectarse después de usarlo y antes de realizar mantenimiento por parte del usuario en el electrodoméstico.
- > **ADVERTENCIA:** Mantenga despejadas las aberturas de ventilación, en el recinto del electrodoméstico o en la estructura empotrada.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice electrodomésticos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** Por favor, deseche el refrigerador según las regulaciones locales ya que utiliza gas inflamable y refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** Al posicionar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
- > **ADVERTENCIA:** No coloque múltiples enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- > No utilice cables de extensión o adaptadores sin conexión a tierra (de dos clavijas).
- > Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del electrodoméstico, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- > El refrigerador debe desconectarse de la fuente de suministro eléctrico antes de intentar la instalación de un accesorio. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el refrigerador. No pise el cable de alimentación.



PRECAUCIÓN

Uso diario

- > No tire del cable de alimentación al desconectar el enchufe del refrigerador. Por favor, agarre firmemente el enchufe y sáquelo directamente del enchufe.
- > Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni lo utilice si está dañado o desgastado.
- > Por favor, utilice un enchufe de corriente dedicado y el enchufe de corriente no debe ser compartido con otros electrodomésticos.
- > El enchufe de corriente debe estar firmemente en contacto con el enchufe, de lo contrario podrían producirse incendios.
- > Por favor, asegúrese de que el electrodo de puesta a tierra del enchufe de corriente esté equipado con una línea de puesta a tierra confiable.
- > Por favor, cierre la válvula del gas que está fugando y luego abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas y otros gases inflamables.
- > No desconecte el refrigerador y otros electrodomésticos considerando que una chispa puede causar un incendio.
- > No utilice electrodomésticos en la parte superior del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > Los espacios entre las puertas del refrigerador y entre las puertas y el cuerpo del refrigerador son pequeños, tenga en cuenta no poner la mano en estas áreas para evitar que se pellizque el dedo. Por favor, sea cuidadoso al cerrar la puerta del refrigerador para evitar que caigan objetos.
- > No coja alimentos o recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando el refrigerador esté funcionando, especialmente recipientes de metal para evitar congelaciones.
- > No permita que ningún niño entre o trepe al refrigerador; de lo contrario, se puede causar asfixia o lesiones por caídas al niño.
- > No coloque objetos pesados en la parte superior del refrigerador considerando que los objetos pueden caer al abrir o cerrar la puerta, y podrían causar lesiones accidentales.
- > No ponga artículos inflamables, explosivos, volátiles y altamente corrosivos en el refrigerador para prevenir daños al producto o accidentes de incendio.
- > No coloque objetos inflamables cerca del refrigerador para evitar incendios.
- > El refrigerador está destinado para uso doméstico, como almacenamiento de alimentos; no debe ser utilizado para otros fines, como almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos, etc.
- > No almacene cerveza, bebidas u otros líquidos contenidos en botellas o recipientes cerrados en la cámara de congelación del refrigerador; de lo contrario, las botellas o recipientes cerrados pueden agrietarse debido a la congelación y causar daños.



ADVERTENCIA

- > Conéctese solo a una fuente de agua potable. (Adecuado para fabricante de hielo) (*)
- > Para evitar que los niños queden atrapados, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no cerca del congelador horizontal (o refrigerador) (adecuado para productos con cerraduras). (*)

(*): Esta característica varía según el modelo adquirido.



ADVERTENCIA

Para el estándar de la UE:

Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Para evitar la contaminación de alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largos períodos puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del electrodoméstico.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. **(Nota 1)(*)**
- Almacene la carne cruda y el pescado en recipientes adecuados en el refrigerador, para que no estén en contacto o goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helado y hacer cubitos de hielo. **(Nota 2)(*)**
- Los compartimentos de una estrella, dos estrellas y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos. **(nota 3)(*)**
- Para electrodomésticos sin un compartimento de cuatro estrellas: este electrodoméstico refrigerador no es adecuado para congelar alimentos. **(nota 4)(*)**
- Si el electrodoméstico refrigerador se deja vacío durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del electrodoméstico.

Nota 1, 2, 3, 4: Por favor, confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

(*): Esta característica varía según el modelo adquirido.



Símbolo de "4 estrellas": Congelador a -18 °C o más frío, y tiene la capacidad de congelar rápidamente una cierta cantidad de alimentos



Símbolo de "3 estrellas": Compartimento del congelador a -18 °C o más frío



Símbolo de "2 estrellas": Compartimento del congelador a -12 °C o más frío



Símbolo de "1 estrella": Compartimento del congelador con una temperatura objetivo y condiciones de almacenamiento de -6 °C



PRECAUCIÓN

No se recomienda el uso de este producto con enchufes o interruptores principales con función AFCI/GFCI, de lo contrario puede causar disparos falsos.

1. No representa un riesgo para la seguridad cuando se dispara.
2. Si los disparos persisten, se recomienda reemplazar los enchufes o interruptores principales sin función AFCI/GFCI.



ADVERTENCIA

Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:

- > Quitar las puertas.
- > Dejar los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente dentro.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

La eliminación de dispositivos eléctricos antiguos de manera respetuosa con el medio ambiente



Este símbolo de contenedor de basura con ruedas tachado indica que los productos eléctricos y electrónicos en desuso (RAEE) deben desecharse por separado de la corriente de residuos municipales.

Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas, por lo que la correcta eliminación de su antiguo electrodoméstico ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Su antiguo electrodoméstico puede contener piezas reutilizables que podrían ser utilizadas para reparar otros productos, y otros materiales valiosos que pueden ser reciclados para conservar recursos limitados.

Información del paquete



Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestras regulaciones ambientales nacionales. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos u otros. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.



PRECAUCIÓN

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando el refrigerador sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especializada con la correspondiente calificación en lugar de ser desechado por combustión, para evitar daños al medio ambiente u otros perjuicios.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

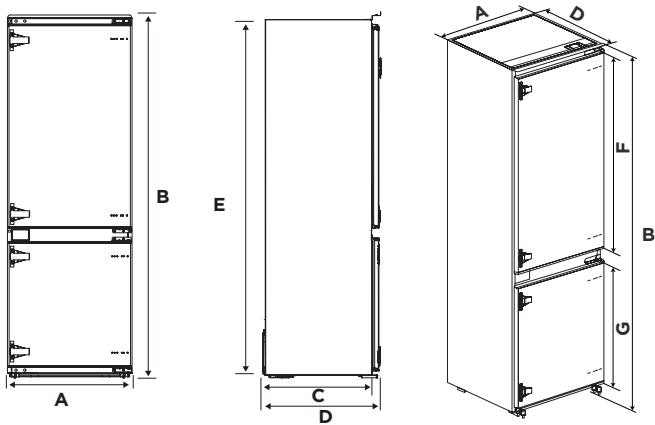
Antes del primer uso

Retire el embalaje exterior e interior, limpie el exterior a fondo con un paño suave y seco y el interior con un paño húmedo y tibio.

Antes de conectar su refrigerador a la fuente de alimentación, verifique que el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación de su electrodoméstico corresponda al voltaje de su hogar. Un voltaje diferente podría dañar el electrodoméstico.

El electrodoméstico debe estar conectado a tierra. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan ocurrir como resultado de un uso sin conexión a tierra.

Diagrama de requisitos de espacio



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	545	1770	1007	620.5

Aviso: Todas las dimensiones en mm

Temperatura ambiente

Dependiendo de la clase climática, este refrigerador está destinado a ser utilizado en un rango de temperatura ambiente como se especifica en la siguiente tabla.

El producto puede no funcionar correctamente a temperaturas fuera del rango específico.

Puede encontrar la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase Climática	Temperatura Ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Si tiene alguna duda sobre la instalación, por favor consulte al vendedor, a nuestro servicio al cliente o al Centro de Servicio Autorizado más cercano.



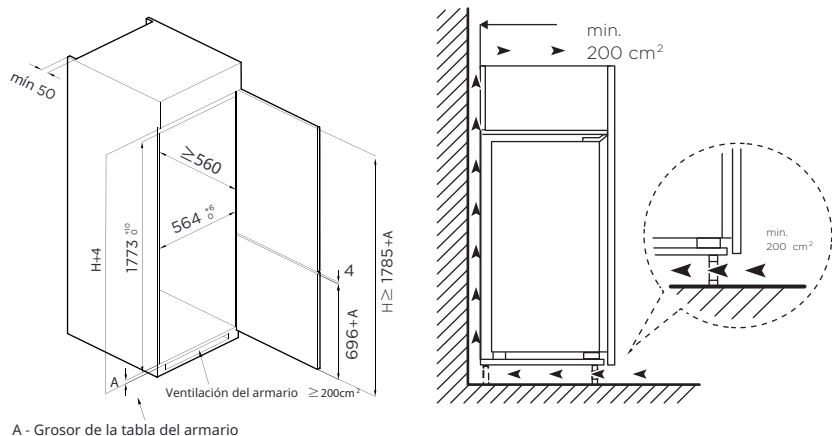
ATENCIÓN

El rendimiento de enfriamiento y el consumo de energía del refrigerador pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la ubicación del refrigerador. Recomendamos ajustar la configuración de temperatura según corresponda.

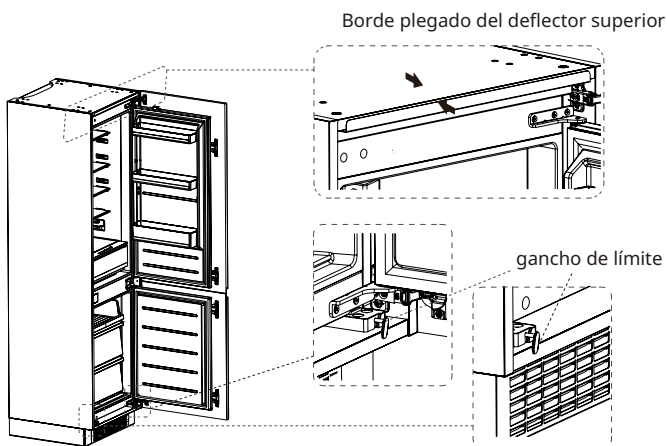
Instalación en el gabinete

Pasos:

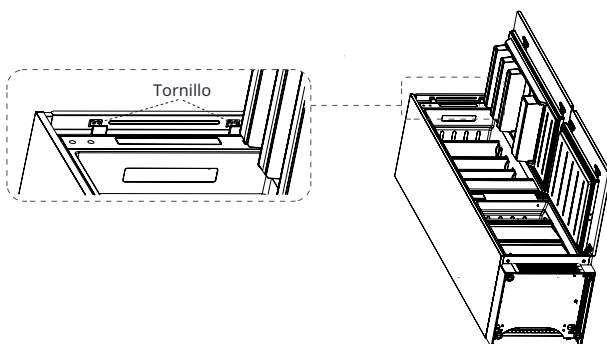
1. Requisito de tamaño del gabinete.



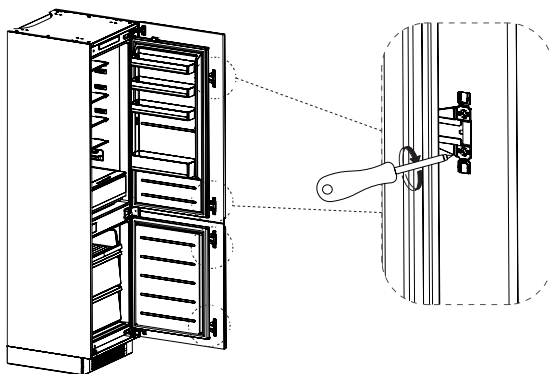
2. Empuje el refrigerador dentro del armario y ajústelo para asegurarse de que el borde plegado del deflector superior toque completamente el borde superior del armario, y el gancho de límite de la pata de apoyo toque completamente el borde inferior del armario.
3. Fije la pata de apoyo con tornillos, luego instale las tapas de los tornillos.



4. Fije el deflector superior a la parte superior del interior del armario con tornillos, luego instale las tapas de los tornillos.



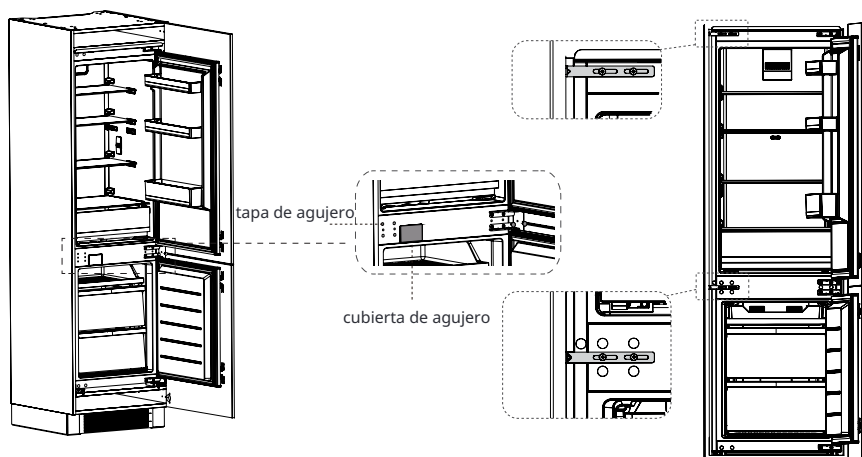
5. Abra la puerta inferior del armario al ángulo máximo, y abra la puerta inferior del refrigerador a la posición correspondiente. Deslice el bloque para asegurarse de que el borde interior se alinee con el borde de la puerta inferior del refrigerador, luego fije el bloque a la puerta del armario con tornillos e instale las tapas de los tornillos. Fije la puerta superior del refrigerador a la puerta del armario de la misma manera. In-tercambie la posición fija del pie ajustable y la bisagra inferior, luego fíjelos nuevamente.



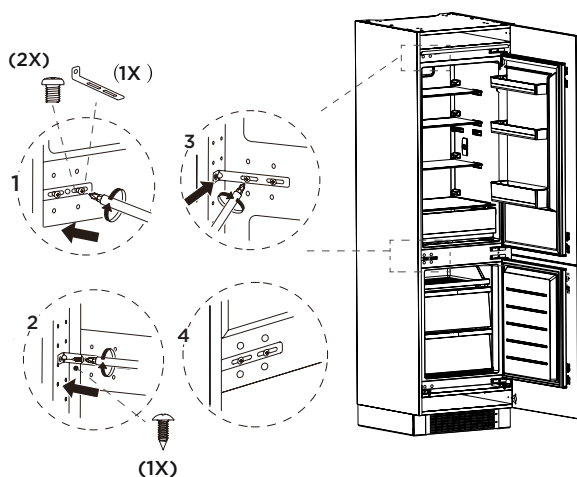
6. Saque la tira de sellado del bolso de accesorios y presiónela en la ranura entre el gabinete y el refrigerador. La instalación está completa.

(Soporte en L opcional)

7. Quite la tapa del agujero y las tapas de agujero del refrigerador e inserte las tapas en el otro lado.



8. Instale el soporte en L como se muestra a continuación.

**● ATENCIÓN**

Precauciones antes de la instalación: La información en el Manual de Instrucciones es solo de referencia. El producto físico puede diferir. Antes de la instalación y ajuste de accesorios, asegúrese de que el refrigerador esté desconectado de la corriente.

Reversión de puertas

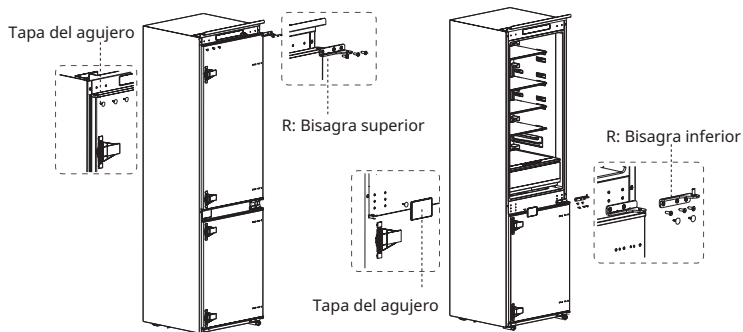
Piezas ya montadas en el refrigerador (como se envían):



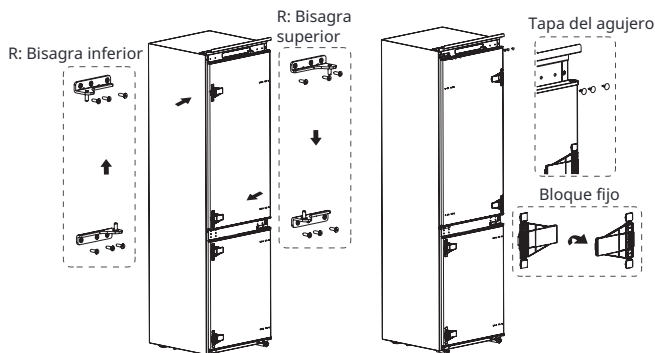
R: Bisagra inferior Tapa del agujero R: Bisagra superior Bloque F: Bisagra superior F: Bisagra inferior

Pasos:

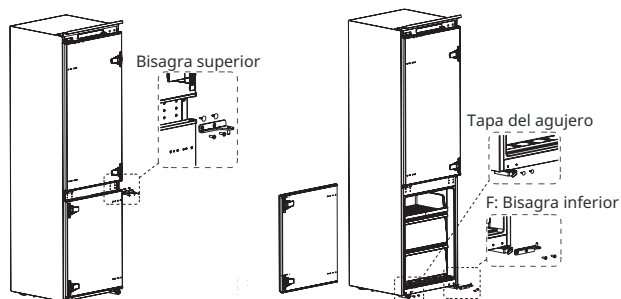
1. Apague el refrigerador y retire todos los objetos de las bandejas de la puerta.
2. Retire la bisagra superior y las tapas de los agujeros de la puerta del refrigerador.
3. Retire la puerta del refrigerador, la bisagra inferior y la cubierta del agujero.



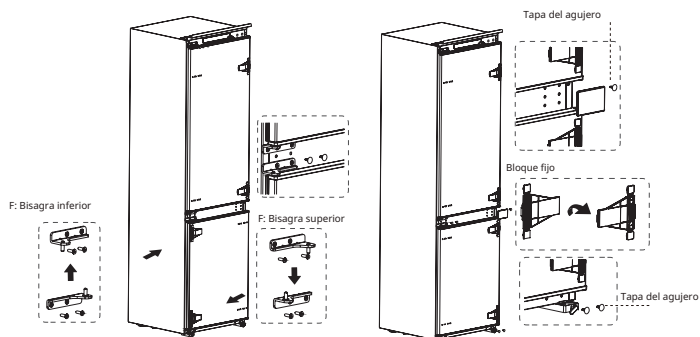
4. Intercambie la R: bisagra inferior y la R: bisagra superior, luego instálelas según los siguientes pasos, e instale las tapas superiores de los agujeros.
5. Retire los dos bloques fijos de la puerta del refrigerador y gírelos 180° e instálelos en el otro lado de la puerta del refrigerador.



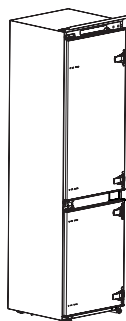
6. Retire la bisagra superior de la puerta del congelador y el pasador.
7. Retire la puerta del congelador, la bisagra inferior y las tapas de los agujeros.



8. Intercambie la F: bisagra inferior y la F: bisagra superior, luego instélaslas según los siguientes pasos, e instale la cubierta superior del agujero y las tapas inferiores de los agujeros.
9. Retire los dos bloques fijos de la puerta del congelador y gírelos 180° e instélos en el otro lado de la puerta del congelador.



10. La imagen después de completar se muestra a continuación.



⚠ ATENCIÓN

Diferencias: Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones en este manual pueden diferir de su modelo.

Moviendo el electrodoméstico

1. Retire todos los elementos del electrodoméstico.
2. Desenchufe el cable de alimentación, insértelo y fíjelo en el gancho del enchufe en la parte trasera o en la parte superior del electrodoméstico.
3. Fije con cinta partes como estantes y la puerta para evitar que se caigan al mover el electrodoméstico.
4. Mueva el electrodoméstico con al menos dos personas con cuidado. Al transportar el electrodoméstico a larga distancia, manténgalo en posición vertical.

Cambio de la luz

Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética (F).



ATENCIÓN

Después de conectar el cable de alimentación (o enchufe) al tomacorriente, espere 2 o 3 horas antes de colocar alimentos en el electrodoméstico. Si agrega alimentos antes de que el electrodoméstico se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían estropearse.

Consejos para ahorrar energía

No coloque el electrodoméstico cerca de cocinas, radiadores u otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor funcionará con más frecuencia y durante más tiempo, lo que resultará en un mayor consumo de energía.

Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la base del electrodoméstico, en los laterales del electrodoméstico y en la parte trasera del electrodoméstico.

Por favor, también observe las dimensiones de espaciado en el capítulo 'Instalación'.

La disposición de cajones, estantes y bandejas como se muestra en la descripción del producto ofrece el uso más eficiente de la energía y debe mantenerse en la medida de lo posible.

Para obtener un espacio de almacenamiento más grande (por ejemplo, para productos refrigerados/congelados grandes), se pueden quitar los cajones y estantes centrales. Los cajones y estantes superiores e inferiores deben retirarse por último si es necesario.

Un compartimento de refrigerador/congelador lleno de manera uniforme contribuye a un uso óptimo de la energía.

Permita que los alimentos calientes se enfríen antes de colocarlos en el compartimento del refrigerador /congelador. Los alimentos que ya se han enfriado aumentan la eficiencia energética.

Permita que los alimentos congelados se descongelen en el compartimento de refrigeración. La frialdad de los alimentos congelados reduce el consumo de energía en el compartimento del refrigerador y, por lo tanto, aumenta la eficiencia energética.

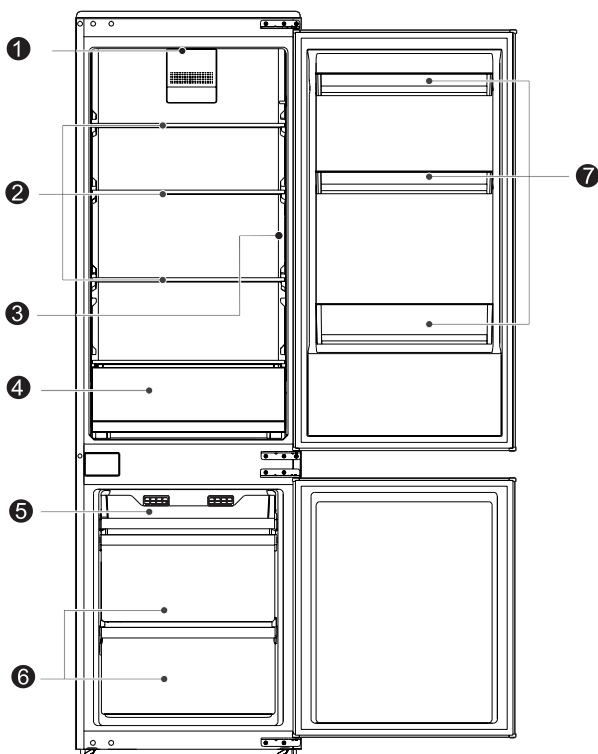
Abrir la puerta solo lo necesario para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta brevemente y cerrarla correctamente reduce el consumo de energía.

Ajustar la temperatura no más fría de lo necesario contribuye al uso óptimo de energía. Las juntas de

la puerta de su electrodoméstico deben estar perfectamente intactas para que las puertas cierren correctamente y el consumo de energía no se incremente innecesariamente.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Piezas y funciones



- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Luz LED | 5 | Caja de almacenamiento |
| 2 | Estantes de vidrio en el refrigerador | 6 | Cajón |
| 3 | Panel de control de temperatura | 7 | Bandeja de la puerta |
| 4 | Caja de frutas y verduras | | |

> Para el uso más eficiente de energía, por favor mantenga todos los elementos internos como bandejas, cajones, estantes y caja de hielo en la posición suministrada por el fabricante.

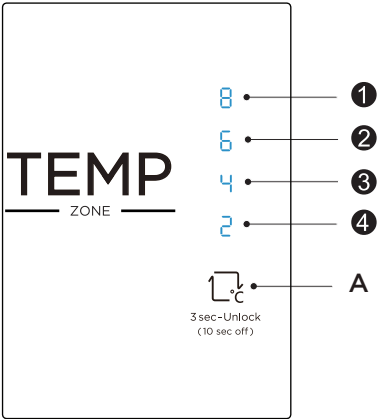
● ATENCIÓN

Diferencias: Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones en este manual pueden diferir de su modelo.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Uso y funciones

Panel de funciones



Llave

Llave de ajuste (Botón de ajuste de temperatura del compartimento del refrigerador)

Pantalla de visualización

- 1 ajuste 1: 8°C
- 2 ajuste 2: 6°C
- 3 ajuste 3: 4°C
- 4 ajuste 4: 2°C

⚠ ATENCIÓN

El panel de control real puede variar de un modelo a otro.

Display

Una vez encendido inicialmente, la pantalla de visualización está completamente encendida durante 3s , y luego el refrigerador funciona según el ajuste 3.

Visualización de operación normal

En caso de una falla, el LED correspondiente parpadea.

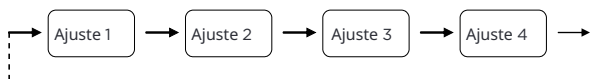
En caso de no haber fallas, muestra el ajuste de temperatura real del refrigerador.

Código de falla	Descripción de la falla
Indicador de ajuste 1	Circuito del sensor de temperatura del refrigerador
Indicador de ajuste 2	Sensor de descongelación del refrigerador
Indicador de ajuste 3	Sensor de descongelación del congelador
Ajuste del indicador 4	Sensor de temperatura ambiente

Ajuste de temperatura

Cada vez que se presiona el botón de ajuste de temperatura "A" una vez, el ajuste de temperatura cambia una vez. Después de que se haya completado el ajuste de temperatura, el refrigerador funcionará según el valor establecido después de 30 segundos.

La regulación de cambio es:



Ajuste recomendado: Cámara refrigerada 4 °C.

Modo de Super Congelación

Presiona el botón "A" por 6 segundos, luego el modo de super congelación se activa.

Al presionar el botón nuevamente, este modo se desactivará. Si no se presiona en el modo de super congelación, se desactivará automáticamente en 40 horas.

Bloquear/Desbloquear

Cuando el panel de control de temperatura está en estado de bloqueo, es necesario presionar la tecla de ajuste de temperatura durante 3 segundos para desbloquear el panel, todos los LED parpadearán durante 2 segundos cuando el panel esté desbloqueado.

Cuando el panel de control de temperatura está en estado de desbloqueo, si no hay ninguna operación en el panel de control en 30 segundos, entrará automáticamente en estado de bloqueo.

Función de apagado

1. Modo de entrada:

En estado de desbloqueo, presione la tecla SET durante 10 segundos (cuando la pantalla y el control del refrigerador estén apagados, la tecla SET surtirá efecto cuando se suelte la tecla). Después de 30 segundos, el refrigerador entrará en el modo de función de apagado, todos los dispositivos se apagarán, y la pantalla y el control del refrigerador estarán apagados en el modo de apagado.

2. Método de salida:

En modo de apagado, presione la tecla SET para salir del modo de apagado y el refrigerador volverá al control normal.

Almacenamiento de alimentos

Compartimento del congelador

El compartimento del congelador está designado para la congelación de alimentos a baja temperatura, almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados, y para la producción de cubitos de hielo.

Preste atención a las clasificaciones de estrellas (4 estrellas, 2 estrellas y 1 estrella) en el compartimento del congelador y los períodos de almacenamiento resultantes para alimentos congelados.

No coloque alimentos frescos y congelados juntos. Los alimentos congelados pueden descongelarse.

Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada), divídalos en varias piezas pequeñas antes de colocarlos, para que se congelen rápidamente y se puedan recoger fácilmente.

Cumpla con los tiempos de almacenamiento recomendados por los fabricantes de alimentos en los paquetes, si no hay información en el empaque, los alimentos no deben almacenarse congelados por más de tres meses desde la fecha de compra.

Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que hayan sido congelados a una temperatura adecuada y que el empaque no esté dañado.

Los alimentos congelados deben mantenerse en envases individuales adecuados para garantizar que los alimentos adyacentes no se contaminen. Consuma los alimentos descongelados de inmediato, no los vuelva a congelar.

En caso de una falla prolongada de energía o mal funcionamiento del electrodoméstico, retire los alimentos congelados almacenados y verifique si aún son comestibles, luego guárdelos en un lugar suficientemente fresco o en otro electrodoméstico.

Para descongelar alimentos, retírelos del congelador y déjelos descongelar a temperatura ambiente o en el refrigerador. Para descongelar alimentos rápidamente, puede utilizar la función de descongelación de su microondas, por ejemplo.

Si solo desea descongelar parte de un paquete, retire la porción que necesita y cierre inmediatamente el resto del paquete. De esta manera, evitara la "quemadura del congelador" y reducirá la formación de hielo en los alimentos restantes.

Compartimento de enfriamiento

Para reducir la humedad y la acumulación posterior de hielo, nunca ponga líquidos en el compartimento del refrigerador en recipientes sin sellar.

La escarcha tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador. Almacenar líquidos sin tapar resulta en una necesidad más frecuente de descongelación.

Nunca ponga alimentos calientes en el compartimento del refrigerador. Estos deben enfriarse primero a temperatura ambiente y luego colocarse de manera que se asegure una adecuada circulación de aire en el compartimento del refrigerador.

Los alimentos o recipientes de alimentos no deben tocar la pared trasera del refrigerador porque podrían congelarse a la pared. No mantenga abriendo regularmente la puerta del refrigerador.

La carne y el pescado limpio (empaquetados en un envase o papel plástico) pueden colocarse en el compartimento del refrigerador, que se puede usar en 1-2 días.

Frutas y verduras sin envase pueden colocarse en la parte designada para frutas y verduras frescas.



ATENCIÓN

El almacenamiento de demasiada comida durante la operación después de la conexión inicial a la energía puede afectar adversamente el efecto de congelación del refrigerador.

Sobre tiempos de almacenamiento y temperatura

Notas: Un almacenamiento demasiado prolongado o a una temperatura de congelación inapropiada puede causar una pérdida de calidad o alimentos estropeados, lo que provoca desperdicio de alimentos, es incomible y puede causar intoxicación alimentaria. La temperatura mínima en la mayoría de los casos debe ser de -18°C o más fría.

Siga los tiempos máximos recomendados de almacenamiento a continuación:

- > Estofado, helado, salchichas, pan: 2-6 meses.
- > Pescado, camarones, cordero, carne: 4-8 meses.
- > Verduras, frutas, aves, carne de res: 6-12 meses.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



PRECAUCIÓN

Desconecte el electrodoméstico de la fuente eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Espere al menos 5 minutos antes de volver a encender el electrodoméstico, ya que un arranque frecuente puede dañar el compresor.

Sujete el enchufe, no el cable, al desconectar el electrodoméstico.

No raspe la escarcha y el hielo con objetos afilados. No utilice aerosoles, calentadores eléctricos como calefactores, secadores de pelo, limpiadores de vapor u otras fuentes de calor para evitar dañar las piezas de plástico.

Elimine el polvo en la parte trasera del aparato al menos una vez al año para evitar riesgos de incendio, así como un aumento en el consumo de energía.

Revise regularmente la junta de la puerta para asegurarse de que no haya escombros. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

El interior del producto debe limpiarse regularmente para evitar olores.

Utilice un paño suave o esponja para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie. Después de limpiar, abra la puerta y deje que se seque naturalmente antes de encender la energía.

Para áreas difíciles de limpiar en el producto (como espacios estrechos, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinado con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para asegurar que no se acumulen contaminantes o bacterias en estas áreas.

No utilice jabón, detergente, polvo abrasivo, limpiador en aerosol, etc., ya que estos pueden causar olores en el interior del producto o contaminar los alimentos.

Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego séquelo. No use cepillos duros, bolas de acero limpio, cepillos metálicos, abrasivos (como pastas de dientes), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, acetato de iso-amilo, etc.), agua hirviendo, ácidos o

elementos alcalinos, que pueden dañar la superficie y el interior del refrigerador. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.



No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico después de la inmersión.



ATENCIÓN

El electrodoméstico funcionará continuamente una vez que se encienda. En general, el funcionamiento del electrodoméstico no debe interrumpirse; de lo contrario, la vida útil puede verse afectada.

Descongelación

Aunque este electrodoméstico se descongela automáticamente, puede formarse una capa de escarcha en las paredes interiores del compartimento del congelador si la puerta del congelador se abre con frecuencia o se mantiene abierta demasiado tiempo. Si la escarcha es demasiado gruesa, elija un momento en el que el suministro de alimentos sea bajo y proceda de la siguiente manera:

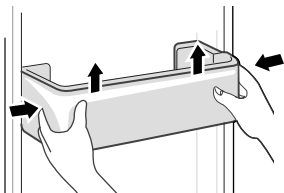
1. Retire los alimentos existentes y las cestas de accesorios, desenchufe el electrodoméstico de la corriente eléctrica y deje las puertas abiertas. Ventile la habitación completamente para acelerar el proceso de descongelación.
2. Cuando la descongelación esté completa, limpie su congelador como se describe arriba.

¡PRECAUCIÓN! No use objetos afilados para quitar la escarcha del congelador. Solo después de que el interior esté completamente seco, el electrodoméstico debe ser encendido de nuevo y enchufado de nuevo en el enchufe de corriente.

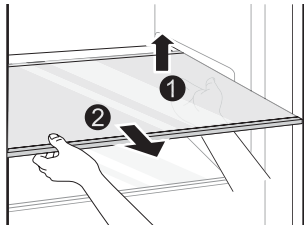
Limpieza de la bandeja de la puerta:

limpie flecha de dirección en la figura a continuación, use ambas manos para apretar la bandeja y empujar hacia arriba, luego podrá sacarla.

Después de lavar la bandeja que ha sido sacada, puede ajustar su altura de instalación de acuerdo con su requerimiento.

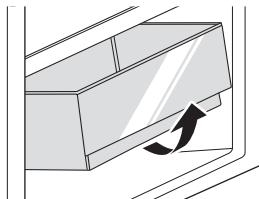
**Limpieza del estante de vidrio**

Como parte más interna del revestimiento del refrigerador donde entran en contacto los estantes tiene un tope, debe levantar los estantes hacia arriba, luego podrá sacarlo. Ajuste o limpie los estantes según su necesidad.

**Limpiar el cajón de verduras**

Limpie nido del cajón. Sostenga el asa del cajón de verduras y tire de él completamente hasta que se detenga.

Levante el cajón de verduras y retírelo tirando hacia afuera.

**⚠ ATENCIÓN**

Diferencias: Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones en este manual pueden diferir de su modelo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los siguientes problemas simples pueden ser resueltos por el usuario. Por favor, llame al departamento de servicio postventa si los problemas no se resuelven.

Problem	Posibles Causas	Solución
No funciona	- La fuente de alimentación no está encendida y el enchufe no está firmemente insertado. - Baja tensión, corte de energía o parte del circuito desconectado.	- Inserte firmemente el enchufe del cable de alimentación. - Verifique la fuente de alimentación en casa.
La luz no está encendida	- El electrodoméstico no está encendido. - La luz está rota.	- Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación. - Reemplace la luz con una nueva.
Las frutas o verduras están congeladas	¿Se ha colocado la comida en la parte trasera de la nevera? La zona cerca de la pared trasera es donde las temperaturas son más frías. - Las frutas o verduras se almacenan en la zona de Fresco/Enfriar.	- No colocar alimentos que puedan congelarse fácilmente en la parte trasera del compartimento de la nevera. - La zona de Fresco/Enfriar es solo para carne/pescado.
La nevera/congelador está sobre enfriando	El control de temperatura no está configurado correctamente.	Ajuste la temperatura más alta.
El compresor está funcionando durante mucho tiempo	- La alta temperatura ambiente está causando un tiempo de funcionamiento prolongado. - Poner demasiada comida a la vez. - La comida se coloca antes de que se enfríe. - Abrir la puerta con demasiada frecuencia. - La capa de escarcha en el interior es demasiado gruesa.	- Esto es normal. - No ponga demasiada comida a la vez. - Espere a que la comida se enfríe antes de ponerla en el refrigerador. - No abra la puerta con demasiada frecuencia. - Necesita descongelarse.
La puerta no se cierra correctamente	- La puerta está atascada con objetos. - Demasiada comida dentro. - La junta de la puerta está deformada.	- No ponga demasiada comida. - Coloque el electrodoméstico de forma estable. - Caliente la junta de la puerta y luego enfriela para restaurarla (con un secador eléctrico o agua caliente para calentarla).
La pared exterior está caliente.	- Cuando el electrodoméstico está en funcionamiento, el calor se disipa hacia el exterior a través de los tubos metálicos dentro del gabinete. - Las temperaturas ambientales más altas en verano hacen que la temperatura de la pared exterior aumente.	- Es normal que la temperatura de la pared exterior sea más alta. - Aumente el espacio de disipación de calor o coloque el electrodoméstico en un lugar ventilado y fresco.
Las vigas cruzadas o verticales están calientes	Hay tubos metálicos dentro de las vigas, y el calor liberado de los tubos evita la condensación.	Esto es normal.
Olores	- Comida en mal estado - Comida con olores fuertes - El compartimento interior está sucio.	- Limpie y retire cualquier comida en mal estado. - Asegúrese de envolver herméticamente la comida con olores fuertes. - Limpie el compartimento interior.
La temperatura real difiere de la temperatura establecida	- Cuando se coloca comida caliente, la temperatura subirá temporalmente. - Después de establecer una nueva temperatura, tomará algún tiempo para que la temperatura en el compartimento alcance la temperatura establecida cuando la puerta no se abre. - Después de la estabilidad de la temperatura, las temperaturas reales en diferentes ubicaciones dentro del compartimento son diferentes, con una desviación de aproximadamente $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- Esto es normal. - Espere algún tiempo antes de probar la temperatura real.

Problem	Posibles Causas	Solución
Se forma condensación en el exterior	• La condensación puede formarse cuando la humedad en la habitación es alta.	• Esto es normal. Limpie la condensación con un paño seco.
Se forma condensación dentro de la nevera y los cajones	• La nevera mantiene una alta humedad para mantener frescas las verduras y otros alimentos. • La humedad es demasiado alta en la habitación y las puertas se han abierto con frecuencia. • Las juntas de la puerta no están ajustadas.	• Limpiar la condensación con un paño seco. • No abrir las puertas con tanta frecuencia o no mantenerlas abiertas demasiado tiempo. • Verificar la junta de la puerta, limpiar o corregir la posición.
Escarcha alrededor de las aberturas	• La puerta no está cerrada correctamente. • Las juntas de la puerta no están ajustadas.	• Asegurarse de que los alimentos no bloqueen la puerta. • Verificar la junta de la puerta, limpiar o corregir la posición.
Difícil de abrir la puerta	• La diferencia de presión de aire entre el interior y el exterior del compartimento a veces puede hacer que sea difícil abrir la puerta del congelador.	• Esperar unos momentos y luego intentar abrir la puerta lentamente.
No se están haciendo cubitos de hielo (Solo modelos con fabricante de hielo)	• La función de hacer hielo no está activada. • El electrodoméstico no está recibiendo suministro de agua. • La tubería de agua tiene pliegues. • La conexión de la tubería de agua está instalada incorrectamente. • La presión del agua es demasiado baja.	• Encender el fabricante de hielo. • Verifique si el suministro de agua está encendido. • Enderece los pliegues. • Revise la conexión de agua. • Revise la presión del suministro de agua, o si el filtro está obstruido.

Durante el uso normal del refrigerador se pueden escuchar ciertos sonidos que no afectan su correcto funcionamiento.

Sonidos que se pueden prevenir fácilmente:

- > Ruido causado por el electrodoméstico que no está nivelado - ajuste la posición con los pies delanteros ajustables. Alternativamente, coloque almohadillas de material suave debajo de los rodillos traseros, especialmente cuando el electrodoméstico está colocado sobre azulejos.
- > Contacto con la pieza de mobiliario adyacente - aleje el refrigerador.
- > Rechinido de los cajones o estantes - saque y vuelva a colocar el cajón o estante.
- > Sonidos de botellas chocando - separe las botellas.

Los sonidos escuchados durante el uso normal se deben principalmente a la operación del compresor (encendido) y al sistema de enfriamiento (expansión térmica y contracción del radiador causada por el flujo del agente refrigerante).

APÉNDICE

Especial para el nuevo estándar europeo

Las piezas solicitadas en la siguiente tabla pueden ser adquiridas a través del canal de proveedores de servicio

Pieza solicitada	Proporcionado por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
Termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Placas de circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Gonzagas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Juntas de la puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después de que se lance el último modelo en el mercado

Estimado cliente

1. Si desea devolver o reemplazar el producto, por favor contacte a la tienda donde lo compró. (Recuerde traer la factura de compra)
2. Si su producto se avería y necesita reparación, por favor contacte al proveedor de servicio postventa.



ATENCIÓN

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, se puede obtener a través de un enlace web escaneado por un código QR, si lo hay, en la etiqueta de eficiencia energética del producto. Para obtener más información sobre la eficiencia energética del electrodoméstico, visite <https://ec.europa.eu> y busque utilizando el nombre del modelo. El nombre del modelo se puede encontrar en la etiqueta de clasificación del electrodoméstico.

Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de los aparatos de refrigeración domésticos

Nombre o marca comercial del proveedor: JOCEL

Dirección del proveedor: Contato Geral, Rua dos 5 Caminhos 560, 4780-382 Santo Tirso, PT

Identificador del modelo: JCE008213

Tipo de aparato de refrigeración:

Aparato de bajo nivel de ruido:	No	Tipo de diseño:	Encastrable
Armarios para la conservación de vinos:	No	Otros aparatos de refrigeración:	Sí

Parámetros generales del producto:

Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (milímetros)	Altura	1 785	Volumen total (dm ³ o l)	248
	Anchura	540		
	Profundidad	545		
IEE		99	Clase de eficiencia energética	E
Ruido acústico aéreo emitido [dB(A) re 1 pW]		41	Clase de ruido acústico aéreo emitido	C
Consumo de energía anual (kWh/a)		223	Clase climática:	templada extendida, templada, tropical, tropical
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración		16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	38
Ajuste de invierno		No		

Parámetros de los compartimentos:

Tipo de compartimento	Parámetros y valores de los compartimentos			
	Volumen del compartimento (dm ³ o l)	Ajuste de temperatura recomendado para la conservación optimizada de los alimentos (°C). Estos ajustes no con-	Capacidad de congelación (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			tradirán las condicio- nes de con- servación contempla- das en el anexo IV, cuadro 3.		
Despensa	No	-	-	-	-
Conservación de vinos	No	-	-	-	-
Compartimento bode- ga	No	-	-	-	-
Alimentos frescos	Sí	180,0	4	-	A
Helador	No	-	-	-	-
0 estrellas o fabrica- ción de hielo	No	-	-	-	-
1 estrella	No	-	-	-	-
2 estrellas	No	-	-	-	-
3 estrellas	No	-	-	-	-
4 estrellas	Sí	68,0	-18	3,5	A
Sección 2 estrellas	No	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variable	-	-	-	-	-
En compartimentos de 4 estrellas					
Capacidad de congelación rápida			Sí		
Parámetros de las fuentes luminosas:					
Tipo de fuente luminosa			LED		
Clase de eficiencia energética			F		
Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 36 meses					
Información adicional:					
Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión: www.jocel.pt					

Modelo introducido en el mercado de la Unión desde 31/08/2024.



Número de registro EPREL: 2083058

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2083058>

Proveedor: JOCEL LDA (Importador)

Sitio web: www.jocel.pt

Servicio de atención al cliente:

Nombre: Contato Geral

Sitio web: www.jocel.pt

Correo electrónico: jocel@jocel.pt

Teléfono: +351252910350

Dirección:

Rua dos 5 Caminhos 560

4780-382 Santo Tirso

Portugal

CONDICIONES DE GARANTIA

1. La garantía es válida presentando la factura de compra del producto.
2. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.
3. La eliminación de varias averías en garantía se realiza para reparando o reemplazando piezas defectuosas. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.
4. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
5. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones de uso o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 230V.
6. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.
7. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

LA GARANTIA TERMINA:

1. Si el dispositivo no ha sido instalado por un técnico calificado.
2. Superado el período legal en vigor para la línea doméstica y hostelería, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costes de mano de obra en función de las tarifas vigentes.
3. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.

NOTA: CRISTALES E LÁMPARAS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

ASISTENCIA TÉCNICA:

Para pedir asistencia técnica de vuestros aparatos, nuestros servicios están disponibles a través de los siguientes contactos:

Telef. 00 34 914 879 573

E-mail: posventa@jocel.es

<http://www.jocel.es>



SEDE:
Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el aparato abajo:

Aparato	COMBI ENCASTRABLE
Marca	JOCEL
Modelo	JCE008213

Cumple con las siguientes directivas europeas y normas de aplicación.

Baja Voltaje	2014/35/EU	EN IEC 60335-2-24: 2022+A11:2022 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 +A16:2023 EN 62233:2008
Compatibilidad Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 55014-2:2021

MADE P.R.C

Contents

Important safety instructions	2
Environmental protection.....	5
Install Instruction.....	6
Installation in cabinet	7
Doors reversal.....	10
Moving the appliance	12
Changing the light	12
Tips for energy saving	12
Product overview	13
Parts and functions	13
Operation Instructions	14
Use and functions	14
Storing food.....	16
Maintenance and cleaning.....	17
Trouble shooting.....	19
Appendix	21
Special for new European standard	21

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

- > This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- > This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Explanation of terms/symbols

	DANGER This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	WARNING The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	CAUTION The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	ATTENTION The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

IMPORTANT: Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others.

The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

ATTENTION: These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer, while others do not.

We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!



WARNING: Risk of fire / flammable material

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm



WARNING

General Safety

- > Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- > If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- > Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- > The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- > **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- > **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- > **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.
- > **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- > Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- > To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- > The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.



CAUTION

Daily use

- > Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- > To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- > Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- > The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- > Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- > Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- > Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- > Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- > Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- > Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- > Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- > Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- > Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- > The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- > Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.



WARNING

- > Connect to potable water supply only. (Suitable for ice cube maker) (*)
- > To prevent children from being entrapped, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).(*)

(*) : This feature varies depending on the model purchased.



WARNING

For EU standard:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. **(Note 1)(*)**
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. **(Note 2)(*)**
- 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. **(note 3)(*)**
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. **(note 4)(*)**
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

(*): This feature varies depending on the model purchased.



"4 star" symbol: Freezer at -18 °C or colder, and it has the ability of quick freezing a certain amount of food



"3 star" symbol: Freezer compartment at -18 °C or colder



"2 star" symbol: Freezer compartment at -12 °C or colder



"1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of -6 °C



CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the AFCI/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.



WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- > Take off the doors.
- > Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

INSTALL INSTRUCTION

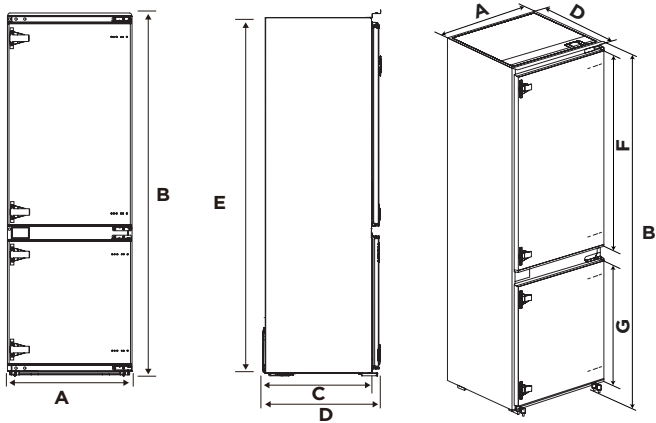
Before first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

Space requirement diagram



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	545	1770	1007	620.5

Notice: All dimensions in mm

Ambient Temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.



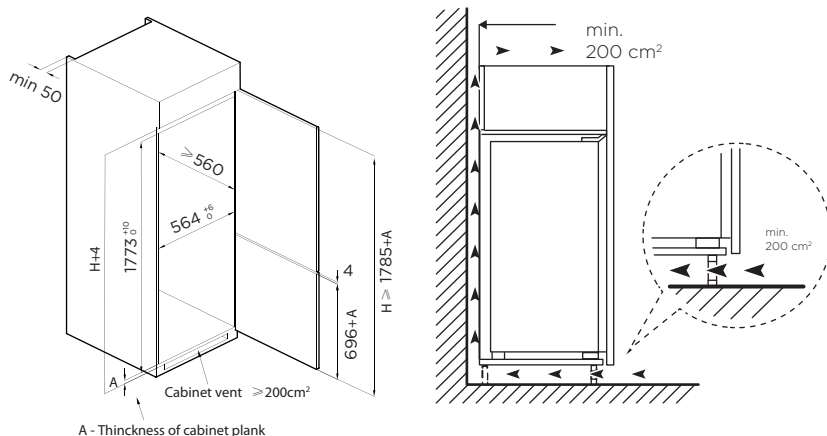
ATTENTION

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

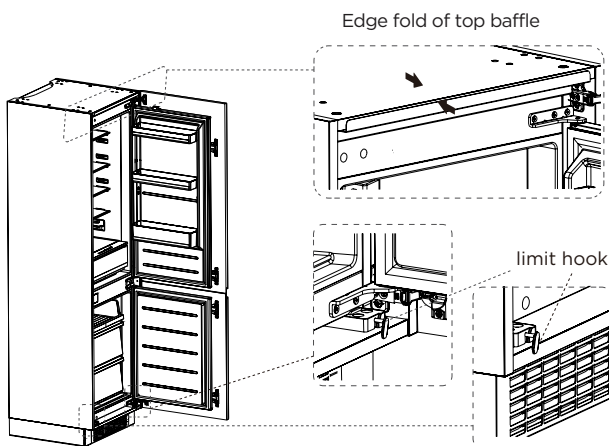
Installation in cabinet

Steps:

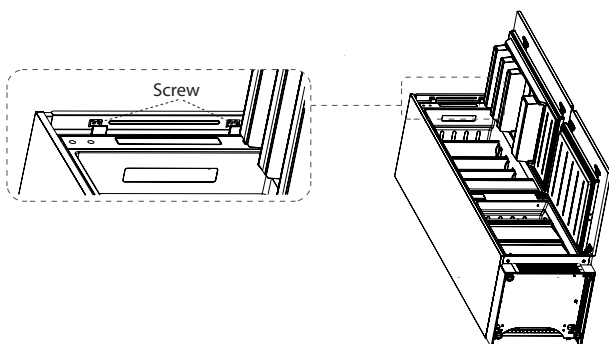
1. Cabinet size requirement.



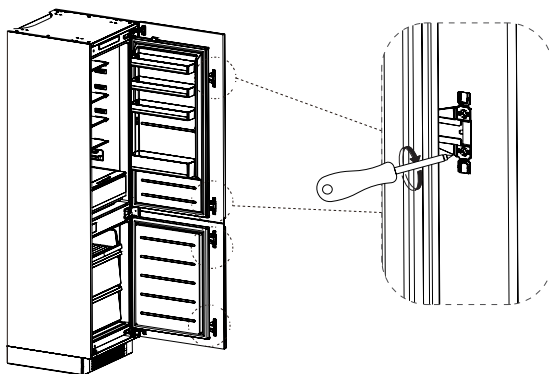
2. Push the refrigerator into the cabinet and adjust it to make sure the edgefold of top baffle completely touch the top edge of the cabinet, and the limit hook of supporting leg completely touch the bottom edge of the cabinet.
3. Fix the supporting leg with screws, then install the screw caps.



4. Fix the top baffle to the top of the cabinet inner with screws, then install the screw caps.



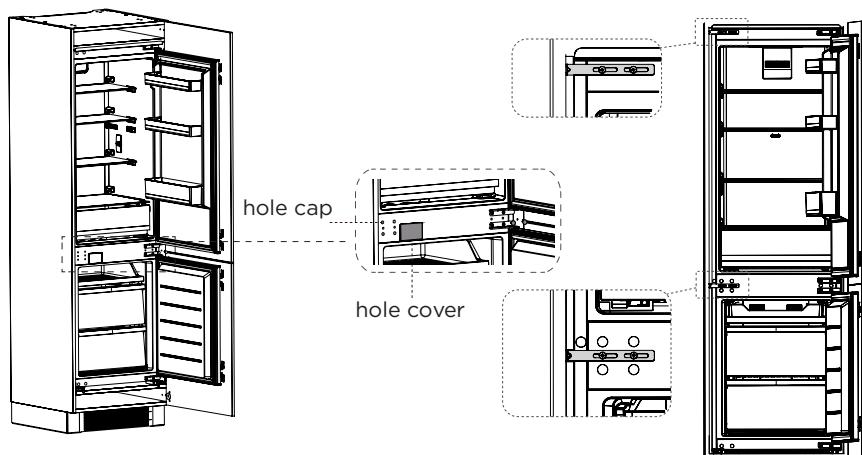
5. Open the lower door of cabinet the maximum angle, and open the lower door of the refrigerator to the corresponding position. Sliding the block to make sure inner edge align with the lower door edge of refrigerator, then fix the block to the door of cabinet with screw and install screw caps. Fix the upper refrigerator door to the cabinet door in the same way. Exchange the fixed position of the adjustable foot and the bottom hinge, then fix them again.



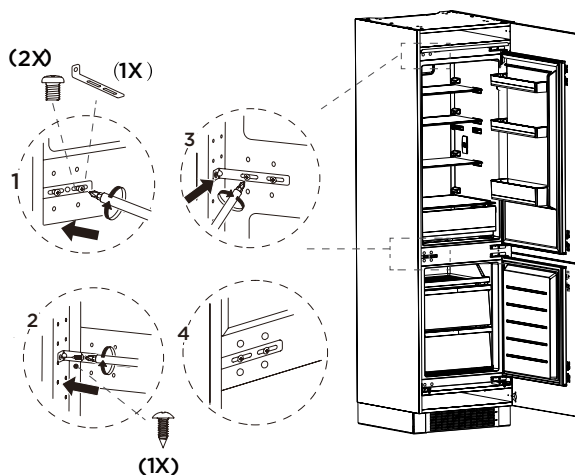
6. Take out the sealing strip from accessory bag, and press it in the gap between the cabinet and the refrigerator. Installation is completed.

(Optional L Bracket)

7. Remove the hole cover and hole caps of refrigerator and insert the caps on the other side.



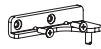
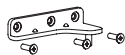
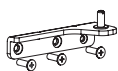
8. Install the L Bracket as below.

**● ATTENTION**

Precautions before installation: Information in the Instruction Manual is only for reference. The physical product may differ. Before installation and adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Doors reversal

Parts already mounted on the refrigerator (as shipped):



R: Bottom hinge

Hole cap

R: Upper hinge

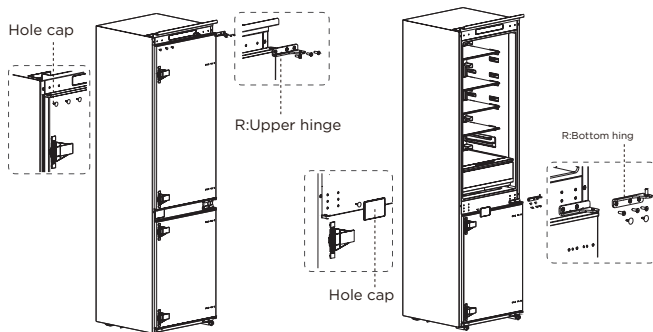
block

F: Upper hinge

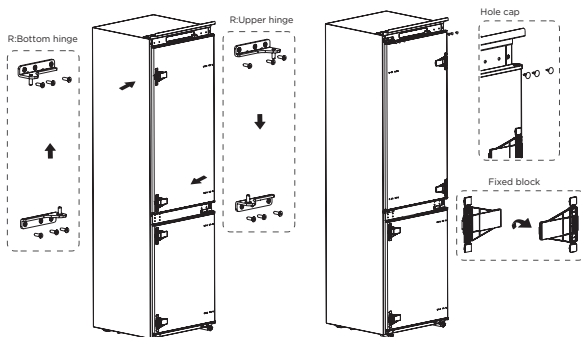
F: Bottom hinge

Steps:

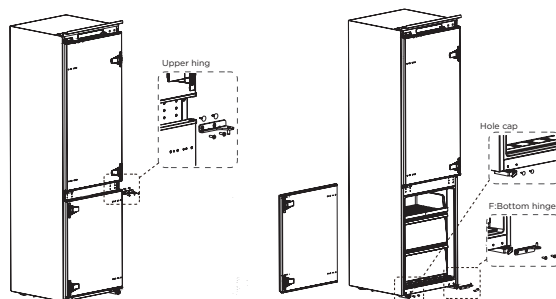
1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
2. Remove the upper hinge and hole caps of refrigerator door.
3. Remove the refrigerator door, the bottom hinge and the hole cover.



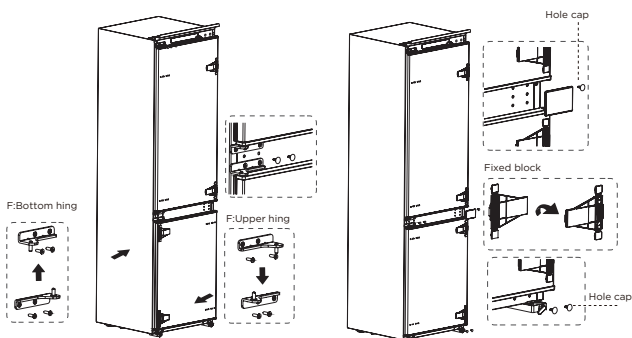
4. Exchange the R:bottom hinge and R:upper hinge ,then install them according to below steps, and install the top hole caps.
5. Remove the two fixed blocks of refrigerator door and rotate them for 180° and install them on other side of refrigerator door.



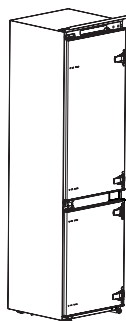
6. Remove the the upper hinge of freezer door and plug pin.
7. Remove the freezer door, the bottom hinge and the hole caps.



8. Exchange the F:bottom hinge and F:upper hinge ,then install them according to below steps, and install the top hole cover and lower hole caps
9. Remove the two fixed blocks of freezer door and rotate them for 180° and install them on other side of freezer door.



10. The picture after completion is shown as below.



ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Moving the appliance

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

This product contains a light source of energy efficiency class (F).



ATTENTION

After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

Tips for energy saving

Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.

Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.

Please also observe the spacing dimensions in the chapter "Installation".

The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.

To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.

An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.

Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.

Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.

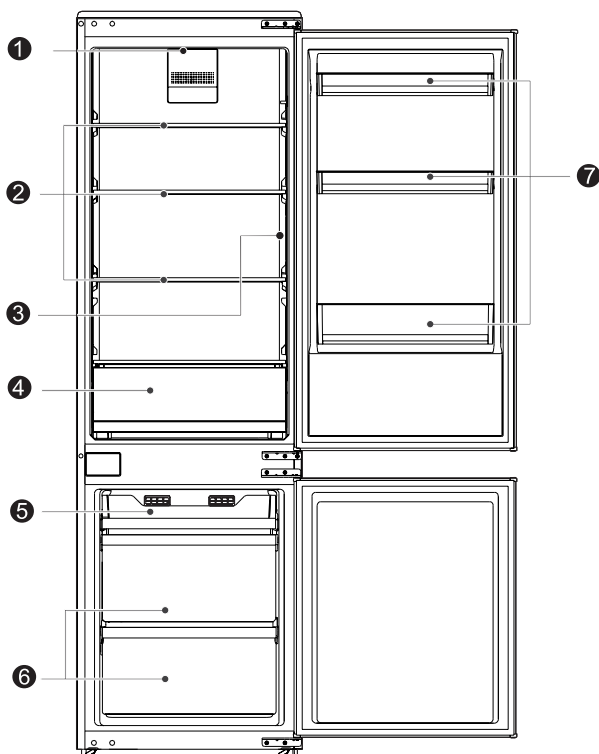
Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.

Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.

The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

PRODUCT OVERVIEW

Parts and functions



- | | | | |
|---|---------------------------|---|-------------|
| 1 | Led light | 5 | Storage box |
| 2 | Glass shelves in fridge | 6 | Drawer |
| 3 | Temperature-control panel | 7 | Door tray |
| 4 | Fruits and vegetables box | | |

> For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.

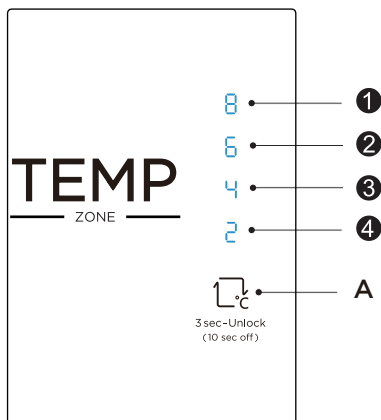
ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

OPERATION INSTRUCTIONS

Use and functions

Feature panel



Key

- A** Set key (Temperature setting button of refrigerator compartment)

Display screen

- 1 setting 1: 8°C
- 2 setting 2: 6°C
- 3 setting 3: 4°C
- 4 setting 4: 2°C

● ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model.

Display

Once initially power on,the display screen is on full display for 3s,and then the refrigerator runs according to setting 3.

Normal operation display

In case of a failure, the corresponding LED blinks.

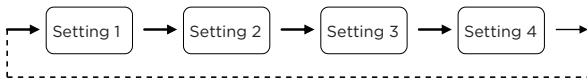
In case of no failures, it shows the actual temperature setting of refrigerator.

Fault Code	Fault Description
Indicator setting 1	Refrigerator temperature sensor circuit
Indicator setting 2	Refrigerator defrost sensor
Indicator setting 3	Freezer defrost sensor
Indicator setting 4	Ambient temperature sensor

Temperature setting

Each time the temperature setting button “**A**” is pressed once, the temperature setting changes one time. After the temperature setting has been completed, the refrigerator will run according to the set value after 30s.

The shift regulation is:



Recommended setting: Refrigerated chamber 4 °C.

Super Freezing mode

press the button “**A**” for 6s, then super freezing mode is on.

When press the button again, this mode will be quit. If no pushing in super freezing mode, it will be quit automatically in 40h.

Lock/Unlock

When the temperature control panel is in lock state, it needs to long press temperature setting key for 3 seconds for unlocking the panel, all LEDs will blink for 2 second when panel is unlocked.

When the temperature control panel is in unlock state, if there is no operation on control panel within 30 seconds, it will enter into lock state automatically.

Power off function

1. Entry mode:

In the unlocking state, set the key SET for 10S (when the display and control of the refrigerator are all off, the SET button will take effect when the key is released). After 30S, the refrigerator will enter the power off function mode, all loads are turned off, and the display and control of the refrigerator will be all off in the power off mode.

2. Exit method:

In power off mode, press the SET key to exit the power off mode and the refrigerator will return to normal control.

Storing food

Freezer compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.

Pay attention to the star classifications (4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.

Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.

When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.

Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.

When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.

Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.

In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.

To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.

If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers. Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.

Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.

Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.

Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1-2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables

ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Storage times and temperature

Note: Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder. Follow the maximum recommended storage times below:

- > Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- > Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- > Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

MAINTENANCE AND CLEANING



CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.

Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.

Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the product or contaminated food.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, Isoamyl acetate, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which

may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

Defrosting

Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

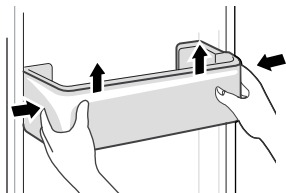
1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

CAUTION! Don't use sharp objects to remove frost from the freezer. Only after the interior completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Cleaning of door tray

According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.

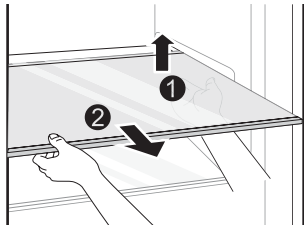
After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



Cleaning of glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.

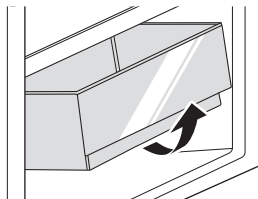
Adjust or clean the shelves according to your requirement.



Cleaning the vegetable drawer

Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.

Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

TROUBLE SHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	- The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. - Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.	- Insert the power cord plug firmly. - Check the power supply at home.
Light not on	- The appliance is not powered on. - The light is broken.	- Unplug and re-plug the power cord. - Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	- Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. - Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.	- Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. - The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.
Fridge/freezer is over-cooling	Temperature control is not set correctly.	Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	- High ambient temperature causing long working time. - Putting too much food in at one time. - Food is put in before it has cooled down. - Opening the door too often. - The frost layer inside is too thick.	- This is normal. - Do not put too much food in at one time. - Wait until the food has cooled down before putting it in. - Do not open the door too often. - Need to defrost.
Door does not close properly	- Door is stuck with objects. - Too much food in. - Door gasket deformed.	- Do not put in too much food. - Place the appliance stably. - Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	- When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. - Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.	- Higher temperature on the outer wall is normal. - Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Cross or vertical beams are hot	There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation.	This is normal.
Odors	- Spoiled food - Food with strong odors - The interior compartment is dirty.	- Clean and remove any spoiled food. - Make sure strong smelling food is wrapped airtight. - Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	- When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. - After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. - After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- This is normal. - Wait for some time before testing the actual temperature.

Problem	Possible Causes	Solution
Condensation forms on the outside	Condensation may form when the humidity in the room is high.	This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	- The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. - Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. - The door gasket are not tight.	- Wipe off the condensation using a dry cloth. - Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. - Check the door gasket, clean or correct position.
Frost around the vents	- Door is not closed properly. - The door gasket are not tight.	- Make sure food does not block the door. - Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door.	Wait a few moments, and then try to open the door slowly.
Not making ice cubes (Only models with ice maker)	- The ice making function not turned on. - The appliance is not being supplied with water. - The water pipe has kinks in it. - The water pipe connection is installed incorrectly. - Water pressure is too low.	- Switch on the ice maker. - Check whether the water supply is on. - Straighten out the kinks. - Check the water connection. - Check the pressure of the water supply, or whether the filter is clogged.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

- > Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- > Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- > Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- > Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

APPENDIX

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from Service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.
(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.



ATTENTION

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://ec.europa.eu> and search using the model name.

The model name can be found on the rating label of the appliance.

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: JOCEL

Supplier's address: Contato Geral, Rua dos 5 Caminhos 560, 4780-382 Santo Tirso, PT

Model identifier: JCE008213

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	built-in
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1 785	Total volume (dm ³ or l)	248
	Width	540		
	Depth	545		
EEI		99	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		41	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		223	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting		No		

Compartment Parameters:

Compartment parameters and values				
Compartment type	Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	180,0	4	-	A
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	68,0	-18	3,5	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			Yes		
Light source parameters:					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			F		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 36 months					
Additional information:					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.jocel.pt					

Model placed on the Union market from 31/08/2024.



EPREL registration number: 2083058

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2083058>

Supplier: JOCEL LDA (Importer)

Website: www.jocel.pt

Customer care service:

Name: Contato Geral

Website: www.jocel.pt

Email: jocel@jocel.pt

Phone: +351252910350

Address:

Rua dos 5 Caminhos 560
4780-382 Santo Tirso
Portugal

GENERAL WARRANTY TERMS

1. The warranty is valid only on presentation of invoice of purchase.
2. This WARRANTY is limited exclusively to parts substitution ineffective due to faulty manufacture, made in our workshops.
3. The elimination of several faults of the scope of the guarantee is made for repair or replacement of defective parts, according to the discretion of our technical services. Defective parts are our property.
4. Are not covered under warranty damage caused by transportation, neglect or poor use, improper assembly or installation, as well as external influences such as: lightning strikes or power, flooding, humidity, etc..
5. Lose warranty, all appliances that are not being used according to the instructions or connected to FEEDING NETWORKS not guarantee a constant voltage of 220/240V.
6. The warranty does not cover damages for personal injury or damage caused directly or indirectly in any capacity whatsoever.
7. This warranty terminates when it is found to have been undergoing repairs, alterations or interventions by any person not authorized by Jocel.

THE WARRANTY EXPIRES

1. If the appliance has not been installed by an Accredited Technician.
2. Exceeded the period for home appliances and for industrial appliances, warranty expires and assistance will be made by charging the costs of manpower, according to current fees.
3. With the modification or disappearance of the nameplate of the appliance.

TECHNICAL ASSISTANCE

For technical assistance request, our services are available through the following contacts:

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>



HEADQUARTERS:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare on our own responsibility that the machine indicated below

Product	BUILT IN COMBI
Brand	JOCEL
Model	JCE008213

Complies with the following European directives and standards implementation:

Low Voltage	2014/35/EU	EN IEC 60335-2-24: 2022+A11:2022 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 +A16:2023 EN 62233:2008
Electromagnetic Compatibility	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 55014-2:2021

MADE P.R.C

